

Pie editorial

Todos los programas y nombres citados en este manual pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios, por lo que no se permite utilizarlos comercialmente ni para ningún otro fin. Salvo errores.

Las informaciones y los datos contenidos en este manual pueden modificarse sin previo aviso. Los nombres y los datos utilizados en los ejemplos son inventados, a menos que se indique lo contrario. Sin expresa autorización por escrito de MAP&GUIDE GmbH, ninguna parte de esta documentación puede ser reproducida o transmitida en forma alguna ni por cualquier procedimiento ya sea electrónico o mecánico.

© 2006 MAP&GUIDE GmbH, D; NAVTEQ B.V., NL; AND International Publishers N.V., NL

Limitación de garantía

No se asume ninguna garantía por el contenido de este manual. Agradecemos sugerencias en relación con posibles errores.

Sírvase tener en cuenta las siguientes limitaciones regionales:

Francia: “Source: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France”

Alemania: “Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Gran Bretaña: “Based on Ordnance Survey electronic data and used with permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office © Crown Copyright, 1995”

Italia: “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega: “Copyright © 2000; Norwegian Mapping Agency”

Portugal: “Source: lgeoE - Portugal”

España: “Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia: “Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”

Suiza: “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.”

Todas las marcas mencionadas son propiedad exclusiva de sus respectivos registradores legales.

Datos de 1-8-06 ES F



Estructura

1ª parte

Antes de comenzar 7

2ª parte

Navegación móvil con el PND/PDA 15

3ª parte

Informaciones adicionales ... 103





Contenido

1ª parte

Antes de comenzar 7

- 1 **Bienvenido** 9
 - 1.1 FALK NAVIGATOR en un golpe de vista 9
 - 1.2 Diseño de FALK NAVIGATOR 10
- 2 **Notas preliminares importantes** 11
 - 2.1 Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR. 12
 - Llamar a FALK NAVIGATOR en un PND. 12
 - Llamar a FALK NAVIGATOR en un PDA. 12
 - 2.2 Notas adicionales 13

2ª parte

Navegación móvil con el PND/PDA 15

- 1 **Guía de inicio rápido – el primer viaje con FALK NAVIGATOR** 17
- 2 **Resumen breve de FALK NAVIGATOR** 23
 - 2.1 Menú principal de FALK NAVIGATOR. 23
 - Navegación. 23
 - Planificador de rutas 24
 - Conducción libre 24
 - City Guide 24
 - Configuración 24
 - Llamar a la Ayuda en pantalla. 25
 - Finalizar FALK NAVIGATOR 25
 - 2.2 Manejo básico 25
 - Manejar los iconos y botones 25
 - Ir a la página siguiente de la pantalla. 26
 - Cancelar o aplicar una selección 26

3	Navegar con FALK NAVIGATOR	27
3.1	Navegación desde la posición actual hasta un destino	28
	Llamar a la navegación	28
	Seleccionar el destino	29
	Calcular la ruta automáticamente y visualizarla en el mapa	29
	Iniciar la navegación	31
	Cancelar la navegación	31
3.2	Navegación desde la posición actual hasta varios destinos	32
	Llamar a la navegación	32
	Agregar destinos a la lista de etapas	33
	Iniciar el cálculo de la ruta	33
	Iniciar la navegación	34
	Llegada a un destino intermedio	34
	Cancelar la navegación	35
4	Planificar rutas con FALK NAVIGATOR	37
4.1	Procedimiento paso a paso para planificar una ruta	37
	Llamar al planificador de rutas	37
	Seleccionar los puntos de partida y destino	38
4.2	Resumen breve de la descripción de la ruta	39
	Iniciar la simulación de la navegación	40
	Cancelar la simulación de la navegación	41
5	Seleccionar el destino	43
5.1	Seleccionar una dirección como destino	45
	Vista general de la selección de direcciones	45
	Procedimiento paso a paso para seleccionar una dirección como destino	48
5.2	Seleccionar un POI como destino	51
	Ejemplo de una búsqueda de POIs: seleccionar un restaurante como destino	54
5.3	Buscar destinos en distintos países	55
5.4	Seleccionar los destinos favoritos	57
5.5	Seleccionar los últimos destinos	58

5.6	Visualizar un punto en el mapa / seleccionar como destino	58
5.7	Seleccionar la dirección de origen como destino	59
5.8	Seleccionar varios destinos	59
	Opciones de la lista de etapas	61
6	Búsqueda en el entorno	65
6.1	Búsqueda en el entorno en la selección de destinos .	65
6.2	Búsqueda en el entorno desde la navegación.	67
7	Manejar el mapa	71
8	La pantalla de navegación	73
8.1	Resumen breve de la pantalla de navegación	73
8.2	Funciones adicionales de navegación	78
	Cancelar la navegación	78
	Búsqueda en el entorno	78
	Ruta	78
	Día / noche	78
	3D / 2D	78
	Recalcular la ruta	80
	Evitar un trayecto adelante	80
	Agregar a favoritos	81
	Conectar/desconectar TMC	81
	Activar o desactivar la salida de voz.	81
	Pasar la página.	81
9	Conducción libre	83
9.1	Cancelar el modo “Conducción libre”	84
10	Configurar los ajustes	85
10.1	Ajustar el volumen para la salida de voz	86
10.2	Determinar la dirección de origen.	86
10.3	Agregar o editar destinos favoritos.	87
	Agregar destinos favoritos.	88
	Editar destinos favoritos	89
10.4	Seleccionar un destino especial (categorías de POIs)	90

10.5	Configurar el perfil para la planificación de rutas	91
	Seleccionar el perfil del conductor y del vehículo	91
	Seleccionar el perfil para optimizar la ruta	92
	Utilizar o evitar autopistas	94
	Utilizar o evitar ferries	94
10.6	Configurar el sistema	94
	Modificar el brillo del display del PND/PDA	95
	Cambiar las unidades de medida	95
	Seleccionar la voz y el idioma	96
	Cambiar la indicación de la hora	96
	Visualizar los copyrights	97
10.7	Mostrar informaciones acerca del sistema	97
10.8	Configurar los ajustes TMC	97
10.9	Configurar la conexión de datos	99
	Configurar el receptor GPS	100
	Configurar los ajustes TMC	100

3ª parte

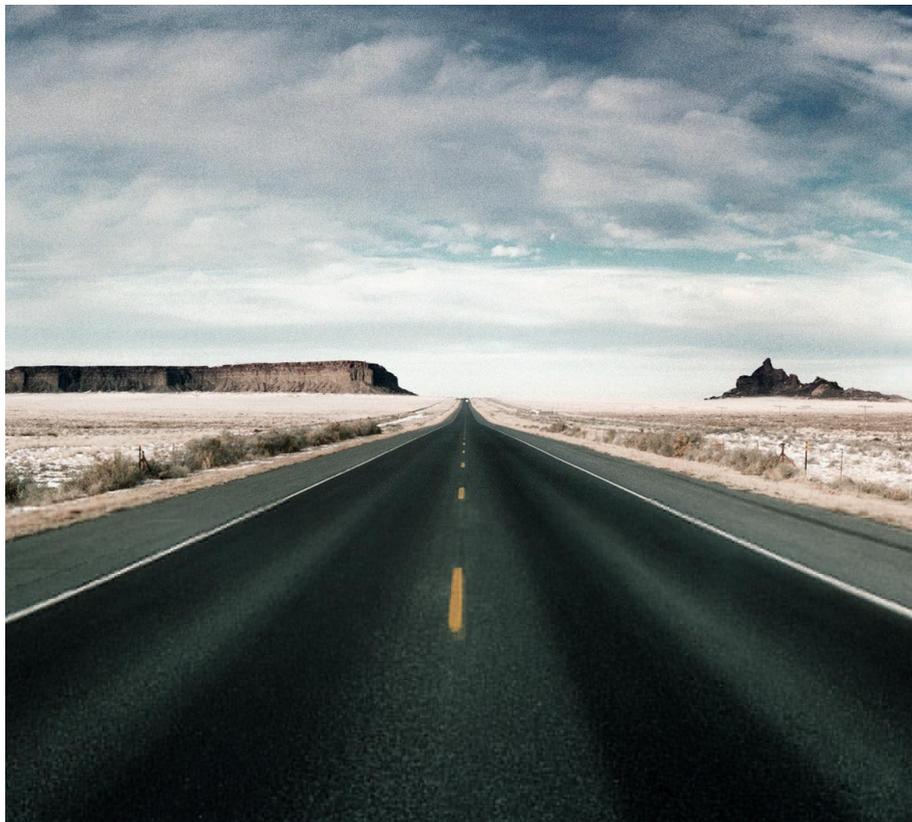
Informaciones adicionales 103

1	Sugerencias y trucos	105
2	Nueva instalación	107
2.1	Instalar FALK NAVIGATOR	107
2.2	Cargar el mapa y las direcciones en el PND/PDA	107
	Sustituir la tarjeta de memoria	111

Glosario 113

Acuerdo de licencia 115

Índice alfabético 123



1^a parte

Antes de comenzar ...



1 Bienvenido

... a la navegación móvil con FALK NAVIGATOR. Olvídense de los tiempos en los que debía buscar las rutas en un atlas de carreteras o reorientarse permanentemente al tener que desviarse. FALK NAVIGATOR le conduce rápida y fácilmente a cualquier destino.

En el presente manual se explica paso a paso cómo utilizar el software de FALK NAVIGATOR en el PND/PDA.

Le deseamos que tenga siempre un buen viaje y que llegue de forma segura a su destino

1.1 FALK NAVIGATOR en un golpe de vista

Las funciones más destacadas de FALK NAVIGATOR son:

- La posición actual se localiza continuamente con ayuda de satélites. FALK NAVIGATOR le conduce de forma segura y relajada a su destino mediante instrucciones acústicas y ópticas.
- La posición se determina rápida y exactamente vía GPS (Global Positioning System)
- Si abandona el trayecto propuesto, la ruta se recalculará automáticamente de inmediato.
- Posibilidad de conmutar entre la vista bidimensional y tridimensional del mapa
- Posibilidad de conmutar entre el modo diurno y nocturno del display
- Planificación de rutas variable, incluyendo hasta 99 etapas intermedias seleccionables
- Manejable por completo con los dedos — selección de destinos sin utilizar el lápiz óptico.
- Bloqueo manual de tramos del trayecto p. ej. para evitar atascos
- Planificador de rutas integrado — posibilidad de introducir los nombres y números de las calles
- Búsqueda en el entorno de destinos cercanos a la posición actual
- Evitación dinámica de atascos mediante TMC: si está conectado un receptor TMC, los avisos de tráfico actuales se consultan gratuita y continuamente, calculándose en caso necesario una ruta alternativa.

Los atascos se dibujan en el mapa y se identifican con señales de tráfico.

Nota

Para más información sobre los países en los que pueden recibirse y procesarse avisos de tráfico TMC, visite el sitio web del fabricante.

1.2 Diseño de FALK NAVIGATOR

El diseño de FALK NAVIGATOR combina un elevado confort de manejo con un aprovechamiento máximo de la pantalla:

- **Olvídese del lápiz óptico**
Todos los botones e iconos son tan grandes que pueden pincharse cómodamente con un dedo. El gran tamaño del teclado de pantalla permite seleccionar fácil y rápidamente los destinos, manejar los menús y aplicar los últimos destinos con gran comodidad.
- **Aprovechamiento máximo de la pantalla**
Durante la navegación, el mapa se representa en la pantalla completa. Los botones correspondientes a las principales funciones son lo suficientemente grandes para manejarlos con los dedos. Sin embargo, están dispuestos sólo al borde de la pantalla.

2 Notas preliminares importantes

Tómese unos minutos para leer estas informaciones de suma importancia.

El software FALK NAVIGATOR ha sido desarrollado, comprobado y producido con gran esmero y teniendo en cuenta todos los reglamentos de seguridad.

Sin embargo, no es posible excluir todos los manejos erróneos posibles, ni todos los fallos que pudiesen presentarse en la aplicación práctica.

Por tanto, le rogamos tener en cuenta las siguientes consignas de seguridad:



CUIDADO

¡Peligro de accidentes!

- Para su propia seguridad, se recomienda que sujete el PND/PDA mediante un dispositivo estable en el vehículo. La sujeción no deberá menoscabar el efecto de los sistemas de seguridad de los pasajeros, tales como airbags, cinturones de seguridad, etc. Sujete el equipo de forma segura, de manera que no se catapulte por el vehículo, ni siquiera en caso de un frenazo súbito o de un choque.
- El manejo de FALK NAVIGATOR mientras conduce puede desviar su atención del tráfico y ocasionar así un accidente. Sírvase tener en cuenta que, ya a una velocidad de 50 km/h, su vehículo recorre casi 14 metros por segundo. Configure todos los ajustes e introduzca el punto de destino antes de emprender el viaje, o bien detenga su vehículo en un lugar apropiado para ello. Mientras conduce, dedique su atención al tráfico.
- FALK NAVIGATOR no proporciona informaciones acerca de señales de parada ni de reglas de tráfico que Ud. mismo debe respetar y que, por supuesto, prevalecen sobre las instrucciones de FALK NAVIGATOR.
FALK NAVIGATOR le conduce a su destino por una ruta alternativa, aunque haya abandonado el trayecto propuesto.

2.1 Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR

FALK NAVIGATOR puede estar instalado en los tipos de equipos indicados a continuación:

- **PND (Personal Navigation Device)**
En este equipo sólo están disponibles las aplicaciones instaladas por el fabricante, p. ej el software de navegación FALK NAVIGATOR.
- **PDA (Personal Digital Assistant)**
En este equipo es posible instalar otras aplicaciones aparte del software preinstalado. Un PDA se reconoce fácilmente por la barra de Inicio clásica del sistema operativo Windows™.

La funcionalidad y el manejo de FALK NAVIGATOR son idénticos en todos los tipos de equipos. Sólo la orientación de la pantalla y la forma de llamar a FALK NAVIGATOR pueden diferir en función del equipo utilizado.

2.1.1 Llamar a FALK NAVIGATOR en un PND

Dependiendo de las tareas previstas para el PND, proceda de la manera siguiente:

- Por defecto, FALK NAVIGATOR será el único programa instalado en el PND. En este caso, tras encender el PND, FALK NAVIGATOR se iniciará automáticamente y se visualizará el menú principal (véase “Menú principal de FALK NAVIGATOR” en la página 23).
- Si, aparte de FALK NAVIGATOR están instalados otros programas, p. ej. para reproducir música o vídeos, seleccione en el menú principal del PND el comando que llama a FALK NAVIGATOR, p. ej. “Navegación” o “FALK NAVIGATOR”. Se iniciará FALK NAVIGATOR y se visualizará el menú principal (véase “Menú principal de FALK NAVIGATOR” en la página 23).

2.1.2 Llamar a FALK NAVIGATOR en un PDA

Encienda el PDA y, en el menú **Inicio**, elija el comando **FALK NAVIGATOR**. Se iniciará FALK NAVIGATOR y se visualizará el menú principal (véase “Menú principal de FALK NAVIGATOR” en la página 23).

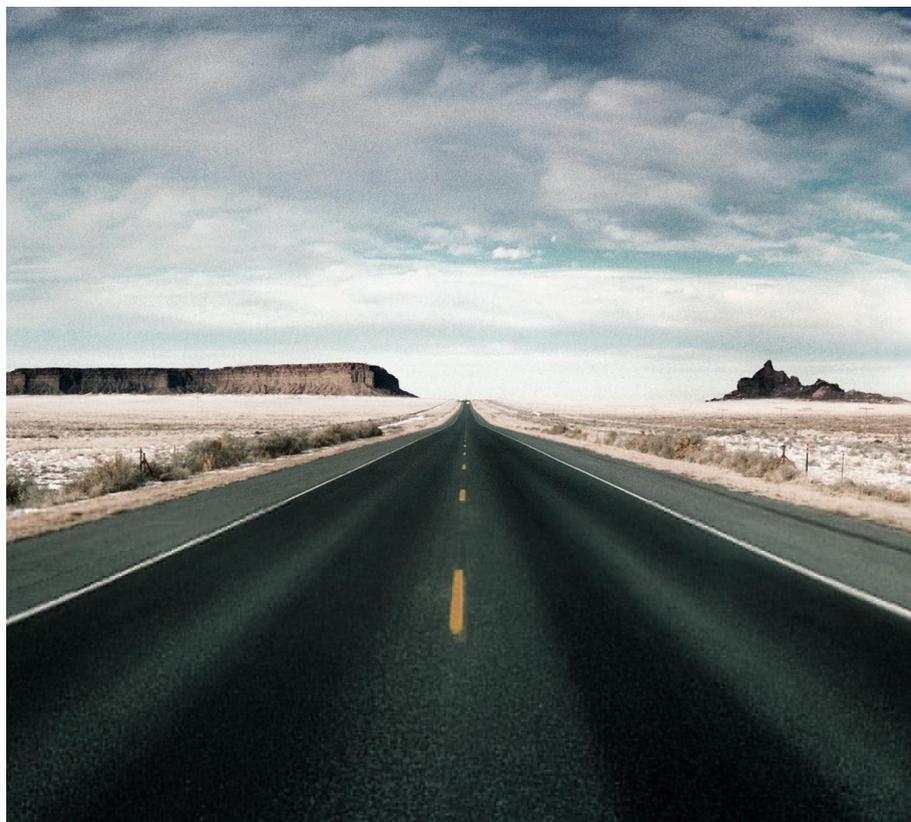
2.2 Notas adicionales

Nota

Tenga en cuenta lo siguiente:

- FALK NAVIGATOR se puede utilizar en numerosos equipos, tanto en orientación vertical como horizontal. En el presente manual, las ilustraciones de la pantalla aparecen a título de ejemplo en orientación horizontal. No obstante, la disposición de las funciones de FALK NAVIGATOR es idéntica en cualquier orientación, bien sea vertical u horizontal.
- Nuestro software se sigue desarrollando y perfeccionando constantemente. Por tanto, las ilustraciones en el presente manual podrían diferir de la representación en su equipo.
- Generalmente, FALK NAVIGATOR se suministra con el mapa preinstalado. En caso necesario, p. ej. si se pierde o se borra accidentalmente la tarjeta de memoria, es posible volver a instalar tanto el software como el mapa, así como otros mapas adicionales (véase “Nueva instalación” en la página 107).





2^a parte

Navegación móvil con el PND/ PDA



1 Guía de inicio rápido – el primer viaje con FALK NAVIGATOR



CUIDADO

¡Peligro de accidentes!

- Para su propia seguridad, se recomienda que sujete el PND/PDA mediante un dispositivo estable en el vehículo. La sujeción no deberá menoscabar el efecto de los sistemas de seguridad de los pasajeros, tales como airbags, cinturones de seguridad, etc. Sujete el equipo de forma segura, de manera que no se catapulte por el vehículo, ni siquiera en caso de un frenazo súbito o de un choque.
- El manejo de FALK NAVIGATOR mientras conduce puede desviar su atención del tráfico y ocasionar así un accidente. Sírvase tener en cuenta que, ya a una velocidad de 50 km/h, su vehículo recorre casi 14 metros por segundo. Configure todos los ajustes e introduzca el punto de destino antes de emprender el viaje, o bien detenga su vehículo en un lugar apropiado para ello. Mientras conduce, dedique su atención al tráfico.
- FALK NAVIGATOR no proporciona informaciones acerca de señales de parada ni de reglas de tráfico que Ud. mismo debe respetar y que, por supuesto, prevalecen sobre las instrucciones de FALK NAVIGATOR.
FALK NAVIGATOR le conduce a su destino por una ruta alternativa, aunque haya abandonado el trayecto propuesto.

Sin lugar a dudas, antes de que le expliquemos las diversas funciones de FALK NAVIGATOR, deseará saber primero cómo utilizar FALK NAVIGATOR para llegar a su destino mientras conduce.

Ejemplo inicial

Como ejemplo inicial, supongamos que desea desplazarse desde su ubicación actual hasta el Passeig de Gràcia, 112 en Barcelona. La ubicación actual se determina en FALK NAVIGATOR mediante GPS. Por tanto, sólo deberá indicar el destino.

1. Sujete el PND/PDA de forma segura en el vehículo.
2. Conecte el cable de alimentación al PND/PDA y encienda éste último.

3. Llame a FALK NAVIGATOR en el PND/PDA.

Nota

La forma de llamar a FALK NAVIGATOR depende del equipo utilizado (véase “Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR” en la página 12).

Se visualizará la pantalla de bienvenida con consignas de seguridad.



4. Inicie el programa pinchando en el botón **Aceptar**.

Se visualizará el menú principal.



5. En el menú principal, pinche en el icono **Navegación**.

Se visualizará la selección de destinos.



6. Para acceder a la selección de direcciones, pinche en el icono **Dirección**.

Se visualizará la selección de direcciones.



7. Seleccione primero la población de destino deseada. A este efecto, introduzca “Barcelona” utilizando el teclado de pantalla.

Nota

FALK NAVIGATOR tiene un teclado inteligente con función previsor. Mientras introduce un nombre, se comprueba qué letras se adecúan para la introducción posterior, visualizándose sólo éstas en el teclado.

Mientras realiza la introducción se buscarán resultados adecuados y se visualizarán en la lista de abajo. Las poblaciones encontradas aparecen organizadas según su tamaño. Así podrá seleccionar muy rápidamente las ciudades importantes.

8. Pinche en la entrada “8... Barcelona” para seleccionarla.

Tras haber seleccionado la población de destino, accederá automáticamente a la página siguiente, donde podrá seleccionar la calle. La población seleccionada – 8... Barcelona – se visualizará en el borde derecho superior como elemento de orden superior.

9. Asegúrese de que esté pulsado el botón **Calle**.

10. Utilizando el teclado de pantalla, introduzca el nombre de la calle deseada (“Passeig de Gràcia” en nuestro ejemplo).

Mientras realiza la introducción se buscarán resultados adecuados y se visualizarán en la lista de abajo.



- Pinche en la entrada “Passeig de Gràcia” para seleccionarla. En caso necesario, utilice las teclas de flecha para desplazarse hasta la entrada deseada de la lista.

Tras haber seleccionado la calle, accederá automáticamente a la página siguiente donde podrá seleccionar el número deseado. La calle seleccionada – Passeig de Gràcia – se visualizará en el borde derecho superior como elemento de orden superior.

11. Utilizando el teclado de pantalla, introduzca el número de calle deseado (“112” en nuestro ejemplo).

Mientras realiza la introducción se buscarán resultados adecuados y se visualizarán en la lista de abajo.

POI	Nº	112	Passeig de Gràcia			
112			▲			
			▼			
1	2	3	_	'	-	+
4	5	6	/	.	,	&
7	8	9	a	o	Æ	Ø
	0		ABC	123	ÀÀÀ	◀
Regresar		Mapa		Aceptar		☰

12. Pinche en la entrada “112” para seleccionarla.

El destino deseado quedará seleccionado. La ruta se calculará y se visualizará en el mapa.

Nota

Si la señal GPS recibida en ese momento no es suficiente para determinar la posición, se utilizará la posición GPS guardada de último. Cuando la señal GPS alcance de nuevo para determinar la posición, la ruta se recalculará automáticamente en un abrir y cerrar de ojos. Así, podrá introducir el destino incluso sin recibir una señal GPS (p. ej. en la oficina o en casa) y calcular una ruta.

13. Tras haberse calculado la ruta, pinche en el botón **Navegación** para iniciar la navegación.

Nota

Si aparece un aviso indicando que no se ha encontrado ningún receptor GPS, compruebe la configuración GPS (véase “Configurar los ajustes” en la página 85).

Se visualizará la pantalla de navegación de FALK NAVIGATOR.



Allí dispondrá de funciones adicionales durante la navegación (véase “La pantalla de navegación” en la página 73).

Ahora podrá iniciar su recorrido. FALK NAVIGATOR le conducirá de forma relajada y segura a su destino.

Si desea interrumpir o finalizar la navegación, proceda de la manera siguiente:

1. Pinche en el botón con flecha ubicado en el borde inferior derecho de la pantalla de navegación.
Se visualizarán las demás funciones disponibles para la navegación.
2. Pinche en el icono **Cancelar navegación**.

La navegación finalizará y se regresará al menú principal.

2 Resumen breve de FALK NAVIGATOR

En este capítulo se describen el menú principal y el manejo básico de FALK NAVIGATOR.

2.1 Menú principal de FALK NAVIGATOR

1. Llame a FALK NAVIGATOR en el PND/PDA.

Nota

La forma de llamar a FALK NAVIGATOR depende del equipo utilizado (véase “Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR” en la página 12).

Se visualizará el menú principal.



Allí podrá seleccionar una de las opciones siguientes:

2.1.1 Navegación



Pinche en el icono **Navegación** si desea que FALK NAVIGATOR le conduzca desde su ubicación actual hasta un destino o varios destinos consecutivos (véase “Navegar con FALK NAVIGATOR” en la página 27).

Nota

Como destino puede indicar direcciones, destinos favoritos, destinos introducidos de último, así como puntos de interés, tales como hoteles y restaurantes de los conjuntos de datos suministrados con FALK NAVIGATOR (véase “Seleccionar el destino” en la página 43).

2.1.2 Planificador de rutas



Pinche en el icono **Planificador de rutas** si desea planificar una ruta entre un punto de partida y un destino (véase “Planificar rutas con FALK NAVIGATOR” en la página 37).

Nota

La **navegación** y el **planificador de rutas** están estructurados de forma similar. En tanto que el punto de partida se determina en la navegación siempre de forma automática vía GPS, por lo que sólo deberá introducir el destino, en el **planificador de rutas** puede indicar tanto el punto de partida como el destino.

2.1.3 Conducción libre



Pinche en el icono **Conducción libre** si sólo se debe visualizar la posición GPS actual en el mapa (véase “Conducción libre” en la página 83). Puesto que en el modo “Conducción libre” no se calculan rutas, allí no se dispone de instrucciones de navegación ni de indicaciones o funciones específicas de las rutas.

2.1.4 City Guide



Pinche en el icono **City Guide** si desea iniciar el programa de igual nombre.

2.1.5 Configuración



Pinche en el icono **Configuración** si desea efectuar ajustes p. ej. en relación con el mapa, el volumen, el idioma, el sistema, etc. (véase “Configurar los ajustes” en la página 85).

2.1.6 Llamar a la Ayuda en pantalla



Pinche en el botón “?” si desea abrir la Ayuda en pantalla de FALK NAVIGATOR.

2.1.7 Finalizar FALK NAVIGATOR



Pinche en el botón “X” si desea salir de FALK NAVIGATOR.

2.2 Manejo básico

En el presente apartado se describe el manejo básico de FALK NAVIGATOR.

2.2.1 Manejar los iconos y botones

Por principio, los iconos pueden adoptar los estados siguientes:

- Si selecciona uno de varios iconos seleccionables en una pantalla, el icono seleccionado se destacará con un fondo oscuro. Pinche en el botón **Aceptar** para confirmar su selección.



- Tratándose de iconos con función on/off, la representación conmutará entre “icono tachado” (función desactivada) e “icono no tachado” (función activada).



- Los iconos **sin** función on/off que aparezcan tachados finalizan una función determinada (p. ej. cancelar la navegación).



- Tratándose de iconos que puedan adoptar dos estados, el estado seleccionado actualmente se representará en color, en tanto que el otro aparecerá atenuado (p. ej. selección de la vista bidimensional o tridimensional del mapa).



- Los botones seleccionados se representan “pulsados”, en tanto que los no seleccionados aparecen “no pulsados”. (Ejemplo: CP / población)



2.2.2 Ir a la página siguiente de la pantalla

Si pincha en el icono de flecha, pasará a la página siguiente de la pantalla. Si pincha en el icono de flecha en la última página disponible, regresará a la primera página.



Ir a la página siguiente

2.2.3 Cancelar o aplicar una selección

- Si pincha en el botón **Regresar** o **Cancelar**, regresará a la página anterior sin haber realizado ninguna acción o selección.
- Su selección se aplicará si pincha en el botón **Aceptar**.

3 Navegar con FALK NAVIGATOR



CUIDADO

¡Peligro de accidentes!

- Para su propia seguridad, se recomienda que sujete el PND/PDA mediante un dispositivo estable en el vehículo. La sujeción no deberá menoscabar el efecto de los sistemas de seguridad de los pasajeros, tales como airbags, cinturones de seguridad, etc. Sujete el equipo de forma segura, de manera que no se catapulte por el vehículo, ni siquiera en caso de un frenazo súbito o de un choque.
- El manejo de FALK NAVIGATOR mientras conduce puede desviar su atención del tráfico y ocasionar así un accidente. Sírvase tener en cuenta que, ya a una velocidad de 50 km/h, su vehículo recorre casi 14 metros por segundo. Configure todos los ajustes e introduzca el punto de destino antes de emprender el viaje, o bien detenga su vehículo en un lugar apropiado para ello. Mientras conduce, dedique su atención al tráfico.
- FALK NAVIGATOR no proporciona informaciones acerca de señales de parada ni de reglas de tráfico que Ud. mismo debe respetar y que, por supuesto, prevalecen sobre las instrucciones de FALK NAVIGATOR.
FALK NAVIGATOR le conduce a su destino por una ruta alternativa, aunque haya abandonado el trayecto propuesto.

Durante la navegación, FALK NAVIGATOR le conduce desde su posición actual al destino que seleccione. En este caso no es necesario que introduzca el punto de partida, puesto que FALK NAVIGATOR lo determina automáticamente vía GPS.

Existen dos posibilidades de realizar la navegación:

- Navegación desde la posición actual hasta un destino
- Navegación desde la posición actual hasta varios destinos

Nota

Tenga en cuenta las diversas opciones de configuración de FALK NAVIGATOR. Lo ideal es que realice los ajustes antes de iniciar la navegación (véase “Configurar los ajustes” en la página 85).

3.1 Navegación desde la posición actual hasta un destino

A continuación se indican los pasos necesarios para navegar hasta un destino:

- Llamar a la navegación
- Seleccionar el destino
- Calcular la ruta automáticamente y visualizarla en el mapa
- Iniciar la navegación
- Cancelar la navegación

3.1.1 Llamar a la navegación

1. Llame a FALK NAVIGATOR en el PND/PDA.

Nota

La forma de llamar a FALK NAVIGATOR depende del equipo utilizado (véase “Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR” en la página 12).

Se visualizará el menú principal.



2. En el menú principal, pinche en el icono **Navegación**.

Se visualizará la selección de destinos.

A continuación, seleccione el destino de navegación.

3.1.2 Seleccionar el destino



3. Seleccione un destino en la lista, p. ej. una dirección, un destino favorito, un destino que haya introducido de último, o bien su dirección de origen (véase “Seleccionar el destino” en la página 43). La población de destino también se puede determinar mediante la búsqueda en el entorno (véase “Búsqueda en el entorno” en la página 65).

3.1.3 Calcular la ruta automáticamente y visualizarla en el mapa

Tras haber seleccionado el destino deseado se visualizarán de inmediato en un recorte del mapa la posición actual y el destino seleccionado. Además, se iniciará el cálculo de la ruta correspondiente.

Nota

Gracias a ello podrá apreciar justo ahí mismo si ha seleccionado el destino deseado, por lo que no tendrá que esperar a que finalice el cálculo de la ruta. Si ha cometido un error al seleccionar el destino, podrá cancelar el cálculo e introducir el destino correcto.

El progreso del cálculo de la ruta se indica en una barra correspondiente. Una vez calculada la ruta, ésta se visualizará también en el mapa (véase “Manejar el mapa” en la página 71).

**Nota**

Si la señal GPS recibida en ese momento no es suficiente para determinar la posición, se utilizará la posición GPS guardada de último. Cuando la señal GPS alcance de nuevo para determinar la posición, la ruta se recalculará automáticamente en un abrir y cerrar de ojos. Así, podrá introducir el destino incluso sin recibir una señal GPS (p. ej. en la oficina o en casa) y calcular una ruta. Mientras se dirige a su coche, FALK NAVIGATOR determina la posición y actualiza la ruta. Por tanto, tras subirse al coche podrá arrancar de inmediato y dejar que FALK NAVIGATOR le conduzca a su destino.

Visualizar la descripción de la ruta

Si desea visualizar una descripción de la ruta calculada (longitud del trayecto, tiempo de conducción, etc.), pinche en el botón **Ruta**.

Las funciones son idénticas a las del planificador de rutas de FALK NAVIGATOR (consulte “Planificar rutas con FALK NAVIGATOR” en la página 37).

3.1.4 Iniciar la navegación

4. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación**.

Nota

Si aparece un aviso indicando que no se ha encontrado ningún receptor GPS, compruebe la configuración GPS (véase “Configurar el receptor GPS” en la página 100).

Se visualizará la pantalla de navegación de FALK NAVIGATOR.



Allí dispondrá de funciones adicionales durante la navegación (véase “La pantalla de navegación” en la página 73).

3.1.5 Cancelar la navegación

5. Pinche en el botón con flecha ubicado en el borde inferior derecho de la pantalla de navegación.

Se visualizarán las demás funciones disponibles para la navegación.

6. Pinche en el icono **Cancelar navegación**.

La navegación finalizará y se regresará al menú principal.

3.2 Navegación desde la posición actual hasta varios destinos

Siga los pasos indicados a continuación:

- Llamar a la navegación
- Agregar los destinos deseados a la lista de etapas
- Iniciar la navegación
- Cancelar la navegación

3.2.1 Llamar a la navegación

1. Llame a FALK NAVIGATOR en el PND/PDA.

Nota

La forma de llamar a FALK NAVIGATOR depende del equipo utilizado (véase “Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR” en la página 12).

Se visualizará el menú principal.



2. En el menú principal, pinche en el icono **Navegación**.
Se visualizará la selección de destinos.



3. Pinche en el botón **Lista de etapas** para abrir ésta última y agregue las etapas deseadas.

3.2.2 Agregar destinos a la lista de etapas

4. Agregue los destinos deseados a la lista de etapas, utilizando para ello el botón “+” (véase “Seleccionar varios destinos” en la página 59).

Nota

Sírvase tener en cuenta, que en la navegación, el punto de partida de la ruta equivale automáticamente a la posición GPS actual. Se accederá a los destinos conforme a su orden en la lista de etapas.

3.2.3 Iniciar el cálculo de la ruta

5. Tras haber agregado los destinos deseados a la lista de etapas, inicie el cálculo de la ruta pinchando en el botón **Calcular** en la lista de etapas.

Los destinos se visualizarán en el mapa y se iniciará el cálculo de la primera etapa (es decir, desde la posición actual hasta el primer destino intermedio). Una vez concluido el cálculo, la etapa también se visualizará en el mapa.

Visualizar la descripción de la ruta

Si desea visualizar una descripción de la etapa calculada (longitud del trayecto, tiempo de conducción, etc.), pinche en el botón **Ruta**.

Las funciones son idénticas a las del planificador de rutas de FALK NAVIGATOR (consulte “Planificar rutas con FALK NAVIGATOR” en la página 37).

3.2.4 Iniciar la navegación

- Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación**.

Nota

Si aparece un aviso indicando que no se ha encontrado ningún receptor GPS, compruebe la configuración GPS (véase “Configurar el receptor GPS” en la página 100).

Se visualizará la pantalla de navegación de FALK NAVIGATOR.



Allí dispondrá de funciones adicionales durante la navegación (véase “La pantalla de navegación” en la página 73).

3.2.5 Llegada a un destino intermedio

Cuando llegue a un destino intermedio, se visualizará el botón **Al siguiente destino** en la pantalla de navegación.

- Pinche en el botón **Al siguiente destino** para iniciar el cálculo de la ruta hasta el siguiente destino de la lista de etapas.
Una vez finalizado el cálculo, la etapa correspondiente se visualizará en el mapa.
- Pinche en el botón **Navegación** para iniciar la navegación hasta el siguiente destino.
- Repita este procedimiento en cada destino intermedio hasta llegar al destino final.

3.2.6

Cancelar la navegación

10. Pinche en el botón con flecha ubicado en el borde inferior derecho de la pantalla de navegación.

Se visualizarán las demás funciones disponibles para la navegación.

11. Pinche en el icono **Cancelar navegación**.

Se cancelará la navegación y se visualizará la lista de etapas. En caso necesario podrá introducir nuevas etapas en la lista (consulte “Seleccionar varios destinos” en la página 59), o bien pinchar en **Cancelar** para finalizar la navegación.



4 Planificar rutas con FALK NAVIGATOR

El planificador de rutas y la navegación están estructurados de forma similar. En tanto que el punto de partida se determina en la navegación siempre de forma automática vía GPS, por lo que sólo deberá introducir el destino, en el planificador de rutas puede indicar tanto el punto de partida como el destino. Gracias a ello es posible calcular rutas entre puntos cualquiera y determinar el trayecto deseado antes de emprender el viaje.

Nota

Tenga en cuenta las diversas opciones de configuración de FALK NAVIGATOR (véase “Configurar los ajustes” en la página 85).

4.1 Procedimiento paso a paso para planificar una ruta

A continuación se indican los pasos necesarios para planificar rutas:

- Abrir el planificador de rutas
- Seleccionar los puntos de partida y destino
- Iniciar la simulación de la navegación
- Cancelar la simulación de la navegación

4.1.1 Llamar al planificador de rutas

Nota

La forma de llamar a FALK NAVIGATOR depende del equipo utilizado (véase “Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR” en la página 12).

1. Llame a FALK NAVIGATOR en el PND/PDA.



2. En el menú principal, pinche en el icono **Planificador de rutas**.
Se visualizará la selección de destinos.

A continuación, seleccione los puntos de partida y destino deseados para planificar la ruta.

4.1.2 Seleccionar los puntos de partida y destino



Como puntos de partida y destino puede seleccionar una dirección, un destino favorito, un destino que haya introducido de último, o bien su dirección de origen (véase “Seleccionar el destino” en la página 43). Los puntos de partida y destino también se pueden determinar mediante la búsqueda en el entorno (véase “Búsqueda en el entorno” en la página 65).

1. Seleccione primero el punto de partida deseado.
Tras haber determinado el punto de partida se visualizará la selección de destinos.
2. A continuación, seleccione el punto de destino deseado.

Tras haber seleccionado los puntos de partida y destino, se calculará de inmediato una ruta que se visualizará también en la hoja de ruta.

4.2 Resumen breve de la descripción de la ruta

En la descripción de la ruta se describen sendos puntos de la ruta calculada (longitud del trayecto, tiempo de conducción, etc.).

La descripción de la ruta comprende las áreas siguientes:



- 1 Punto de ruta**
 En la ventana ubicada en el lado inferior se visualiza un punto de la ruta. La longitud y la duración del trayecto completo se indican arriba del punto actual de la ruta.
- 2 Iniciar la simulación de la navegación**
 Si pincha en el botón, podrá iniciar la simulación de la navegación (véase “Iniciar la simulación de la navegación” en la página 40).
- 3 Iniciar la navegación**
 Si ha determinado la ruta deseada antes de emprender el viaje, podrá iniciar la navegación desde la descripción de la ruta. El punto de partida se sustituirá automáticamente en FALK NAVIGATOR por la posición GPS actual (véase “La pantalla de navegación” en la página 73).

4

Mostrar el punto de ruta siguiente o anterior

Pinche en los botones que aparecen a la izquierda o a la derecha del punto actual de la ruta para desplazarse hasta el punto de ruta anterior o siguiente, respectivamente. Al mismo tiempo, el recorte del mapa se ajustará a ese punto de ruta.

5

Ampliar o reducir el recorte del mapa

Los botones [-] y [+] permiten modificar el tamaño y la escala del recorte del mapa visualizado:

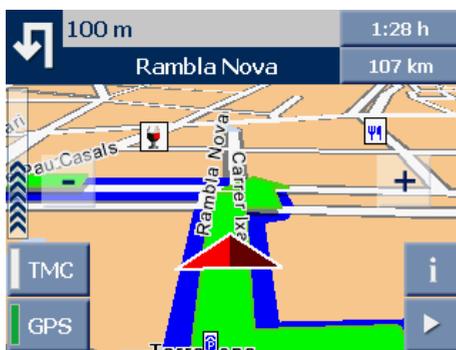
- Si desea reducir el recorte del mapa, pinche en el botón [-] tantas veces hasta alcanzar el grado de reducción deseado.
- Si desea ampliar el recorte del mapa, pinche en el botón [+] tantas veces hasta alcanzar el grado de ampliación deseado.

4.2.1

Iniciar la simulación de la navegación

1. Para visualizar la ruta calculada antes de emprender el viaje, pinche en el botón **Simulación** en la descripción de la ruta.

Se visualizará la pantalla de navegación de FALK NAVIGATOR.



Nota

En principio, las funciones del planificador de rutas son similares a las de la navegación de FALK NAVIGATOR, con la diferencia de que, en vez de iniciar la navegación, se inicia una simulación de la misma (véase “La pantalla de navegación” en la página 73).

4.2.2

Cancelar la simulación de la navegación

2. Pinche en el botón con flecha en el borde inferior derecho de la pantalla de navegación.

Se visualizarán los botones correspondientes a las demás funciones (véase “Funciones adicionales de navegación” en la página 78).

3. Pinche en el botón de comando **Cancelar navegación**.

La visualización cambiará de la pantalla de navegación a la descripción de la ruta.

Sugerencia

Si ha determinado la ruta deseada antes de emprender el viaje, podrá iniciar la navegación desde la descripción de la ruta. Pinche en el botón **Navegación** para acceder a la pantalla de navegación e iniciar la navegación. El punto de partida se sustituirá automáticamente en FALK NAVIGATOR por la posición GPS actual (véase “La pantalla de navegación” en la página 73).



5 Seleccionar el destino

Tanto para la navegación como para la planificación de rutas es preciso seleccionar primero uno o varios destinos en FALK NAVIGATOR.



- **Dirección**
Puede seleccionar una de las opciones siguientes:
 - Introducir la **población, el CP, la calle y el número** del destino, o bien seleccionar en la lista los **últimos destinos** que se han guardado automáticamente (es decir, las poblaciones, CPs, calles y números que se han introducido de último)
 - Seleccionar un **POI** (“point of interest” o destino especial, p. ej. aparcamientos, gasolineras, hoteles, restaurantes, etc.) como destino
- **Destinos favoritos**
Puede seleccionar como nuevo destino uno de los destinos que haya guardado como favorito. No es necesario introducirlo de nuevo (véase “Agregar o editar destinos favoritos” en la página 87).
- **Últimos destinos**
FALK NAVIGATOR memoriza los destinos que se han seleccionado antes. Por tanto, puede seleccionar como nuevo destino uno de los destinos que haya introducido antes. No es necesario introducirlo de nuevo.

Nota**Visualizar un punto en el mapa / seleccionar como destino**

Si desea seleccionar una dirección, un destino favorito o uno de los últimos destinos como destino de navegación, podrá visualizarlo primero en el mapa. En caso necesario, puede marcar un punto en el mapa y seleccionarlo así manualmente como nuevo destino.

- **Hogar**

Como destino se utilizará la dirección de origen que haya determinado. Si no ha introducido todavía ninguna dirección de origen, FALK NAVIGATOR conmutará automáticamente a la configuración (véase “Determinar la dirección de origen” en la página 86).

Nota**Seleccionar varios destinos**

Si desea acceder consecutivamente a varios destinos, deberá introducirlos en la lista de etapas (véase “Seleccionar varios destinos” en la página 59).

- **Búsqueda en el entorno**

Aquí podrá encontrar los destinos próximos a su posición actual, p. ej. si desea ir a un restaurante cercano en una ciudad que no conozca (véase “Búsqueda en el entorno” en la página 65).

5.1 Seleccionar una dirección como destino

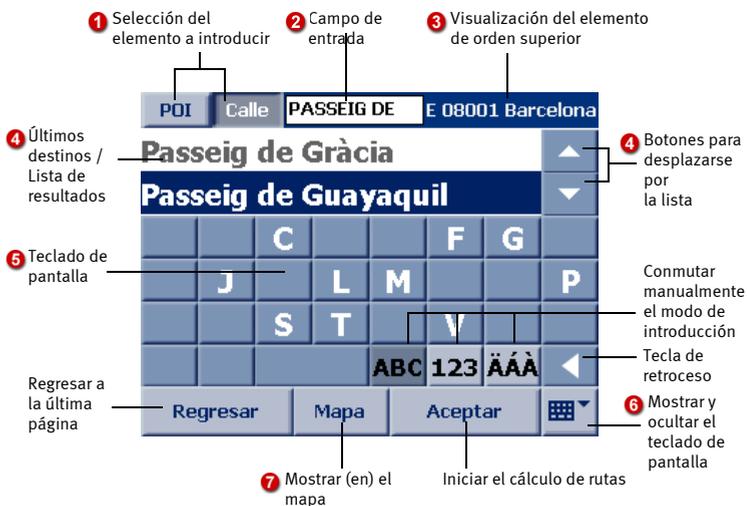


1. Para acceder a la selección de direcciones, pinche en el menú principal en el icono **Dirección**.

Se cargará la selección de direcciones.

5.1.1 Vista general de la selección de direcciones

La selección de direcciones comprende las áreas siguientes:



1

Selección del elemento a introducir

Seleccione aquí qué elemento desea introducir, pinchando para ello en el botón correspondiente.

2

Campo de entrada

Aquí puede introducir mediante el teclado de pantalla el elemento seleccionado.

3**Visualización del elemento de orden superior**

El destino se introduce paso a paso en varias páginas consecutivas. Por tanto, aquí se visualiza sólo el elemento de orden superior a título de orientación.

Al comenzar a introducir el destino se visualiza aquí el nombre del mapa nacional seleccionado actualmente. Pinchando en el botón es posible seleccionar un mapa diferente (véase “Buscar destinos en distintos países” en la página 55).

4**Últimos destinos / Lista de resultados**

En la lista se visualizan los **últimos destinos introducidos**, a excepción del primer inicio de FALK NAVIGATOR, puesto que hasta ese momento no se han efectuado entradas.

Cuando inicie la introducción mediante el teclado de pantalla se buscarán los **resultados adecuados** y se visualizarán en la lista (dependiendo de la introducción, p. ej. poblaciones o códigos postales). Si desea volver a visualizar las últimas entradas, borre su introducción por completo, utilizando para ello la tecla de retroceso.

Tenga en cuenta también lo siguiente:

- Los botones de flecha sirven para desplazarse por la lista (de página en página).
- Si pincha en una entrada de la lista, se seleccionará dicha entrada y se accederá a la siguiente página de introducción.
Si desea iniciar el cálculo de rutas antes de haber introducido todos los elementos de la dirección, **no** pinche en la entrada deseada en la lista, sino utilice los botones de flecha hasta que aparezca seleccionada la entrada deseada y pinche luego en el botón **Calcular**. Así, no accederá a la siguiente página de introducción, sino que podrá iniciar de inmediato el cálculo de la ruta.
- Si oculta el teclado de pantalla, se ampliará la visualización de la lista, por lo que se mostrarán más entradas (si existen).

5

Teclado de pantalla

Para facilitar la introducción, FALK NAVIGATOR dispone de un teclado de pantalla grande. Dependiendo del elemento a introducir, FALK NAVIGATOR conmuta automáticamente el modo de introducción del teclado de pantalla. El modo de introducción del teclado también se puede conmutar manualmente:

- Para introducir letras, pinche en el botón **ABC**.
- Para introducir números, pinche en el botón **123**.
- Para introducir caracteres especiales, pinche en el botón **ÄÄÄ**.

Para borrar una introducción, utilice el botón de retroceso.

Nota

FALK NAVIGATOR tiene un teclado inteligente con función previsor. Mientras introduce un nombre, se comprueba qué letras se adecúan para la introducción posterior, visualizándose sólo éstas en el teclado.

Sugerencia

Si desea buscar en FALK NAVIGATOR nombres de calles compuestos por varias palabras, basta que introduzca una de dichas palabras. Ejemplo: "Calle de María de Molina" se encuentra también si introduce sólo "María" o "Molina". Para buscar la "Avenue des Champs-Élysées" basta que introduzca "Champs" o "Elyse".

Sugerencia

Si desea buscar en FALK NAVIGATOR nombres de calles que contengan caracteres especiales, no es necesario que introduzca dichos caracteres. Ejemplo: "Cádiz" se encuentra aunque introduzca "Cadiz" (sin acento). Para buscar la "Avenue des Champs-Élysées" basta que introduzca "Champs" oder "Elyse".

6

Mostrar y ocultar el teclado de pantalla

El botón **teclado de pantalla on/off** permite mostrar y ocultar el teclado de pantalla. La visualización de la **lista de últimos destinos/lista de resultados** se amplía o se reduce conforme a ello.

7

Mostrar (en) el mapa

Para visualizar una entrada seleccionada en un recorte del mapa ampliado y centrado, pinche en el botón **Mapa**.

En caso necesario, puede marcar un punto en el mapa y seleccionarlo manualmente como nuevo destino. Así, podrá disponer de todas las funciones del mapa (véase “Manejar el mapa” en la página 71).

5.1.2 Procedimiento paso a paso para seleccionar una dirección como destino

Los pasos siguientes son necesarios para seleccionar una dirección como destino:

- Seleccionar la población
- Seleccionar la calle
- Seleccionar el número de calle

Proceda de la manera siguiente:



1. Para abrir la selección de direcciones, pinche en el icono **Dirección** en la selección de destinos.

Se cargará la selección de direcciones (véase “Vista general de la selección de direcciones” en la página 45).

Seleccionar la población

2. Seleccione primero la población de destino deseada, introduciendo para ello bien sea el nombre de la población, o bien el respectivo código postal:
 - Si desea introducir el nombre de la población de destino, pinche en el botón **Población**.
 - Si desea introducir el código postal de la población de destino, pinche en el botón **CP**. En este caso, el teclado de pantalla conmutará automáticamente a la introducción numérica.

Sugerencia

Antes de realizar cualquier introducción, compruebe si entrada deseada se puede seleccionar de inmediato en la lista de los **últimos destinos**. En este caso, no tendrá que introducirla de nuevo.

3. Utilizando el teclado de pantalla, introduzca la población o el código postal deseados.

Nota

FALK NAVIGATOR tiene un teclado inteligente con función previsor. Mientras introduce un nombre, se comprueba qué letras se adecúan para la introducción posterior, visualizándose sólo éstas en el teclado.

Mientras realiza la introducción se buscarán resultados adecuados y se visualizarán en la lista de abajo. Las poblaciones encontradas aparecen organizadas según su tamaño. Así podrá seleccionar muy rápidamente las ciudades importantes.

4. Pinche en la entrada que desea seleccionar en la lista. A este efecto, no importa si la entrada deseada ya está destacada en la lista. Luego accederá a la siguiente página de introducción, donde podrá seleccionar la calle (o un POI).

Nota

Si desea seleccionar sólo una población (o un CP) para la navegación, mas no una calle o un número de calle, **no** pinche en la población deseada en la lista, sino utilice los botones de flecha hasta que aparezca destacada la población deseada y pinche luego en el botón **Calcular**. Así, no accederá a la siguiente página de introducción, sino que podrá iniciar de inmediato el cálculo de la ruta.

Seleccionar la calle

Tras haber seleccionado la población de destino, accederá automáticamente a la página siguiente, donde podrá seleccionar la calle. La población seleccionada se visualizará en el borde derecho superior como elemento de orden superior.

5. Asegúrese de que esté pulsado el botón **Calle**.
6. Utilizando el teclado de pantalla, introduzca el nombre de la calle deseada.

Mientras realiza la introducción se buscarán resultados adecuados y se visualizarán en la lista de abajo.

POI	Calle	PASSEIG DE	E 08001 Barcelona
Passeig de Gràcia			▲
Passeig de Guayaquil			▼
		C	F G
J	L	M	P
	S	T	V
		ABC	123 ÀÀÀ ◀
Regresar	Mapa	Aceptar	⌨ ▼

- Pinche en la entrada que desea seleccionar en la lista. A este efecto, no importa si la entrada deseada ya está destacada en la lista. Luego accederá a la siguiente página de introducción, donde podrá seleccionar el número de calle.

Seleccionar el número de calle

*La calle se habrá seleccionado. Si en el mapa utilizado **no** se dispone de números para esa calle, la introducción se concluirá en ese momento y el cálculo de rutas se iniciará automáticamente.*

En la mayoría de los casos se dispone de números de calles, por lo que – tras seleccionar la calle – accederá automáticamente a la página siguiente, donde podrá seleccionar el número deseado. La calle seleccionada se visualizará en el borde derecho superior como elemento de orden superior.

- Utilizando el teclado de pantalla, introduzca el número de calle deseado.
Mientras realiza la introducción se buscarán resultados adecuados y se visualizarán en la lista de abajo.

POI	Nº	112	Passeig de Gràcia				
112						▲	
						▼	
1	2	3		_	'	-	+
4	5	6		/	.	,	&
7	8	9		a	o	Æ	Ø
	0			ABC	123	ÀÀÀ	◀
Regresar		Mapa		Aceptar		⌨	

9. De la forma descrita más arriba, seleccione la entrada deseada en la lista.

La dirección deseada quedará seleccionada como destino. A continuación, el cálculo de rutas se iniciará automáticamente y la ruta se visualizará en el mapa. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).

5.2 Seleccionar un POI como destino

En una población es posible seleccionar un POI (“point of interest” o destino especial, p. ej. aparcamientos, gasolineras, hoteles, restaurantes, etc.) como destino.

A este efecto, deberá seguir los pasos indicados a continuación:

- Seleccionar la población
- Seleccionar la categoría POI
- Seleccionar el POI deseado

Proceda de la manera siguiente:



1. Para abrir la selección de direcciones, pinche en el icono **Dirección** en la selección de destinos.

Se cargará la selección de direcciones (véase “Vista general de la selección de direcciones” en la página 45).

Seleccionar la población

2. Seleccione primero la población de destino deseada, introduciendo para ello bien sea el nombre de la población, o bien el respectivo código postal:
 - Si desea introducir el nombre de la población de destino, pinche en el botón **Población**.
 - Si desea introducir el código postal de la población de destino, pinche en el botón **CP**. En este caso, el teclado de pantalla conmutará automáticamente a la introducción numérica.

Sugerencia

Antes de realizar cualquier introducción, compruebe si entrada deseada se puede seleccionar de inmediato en la lista de los **últimos destinos**. En este caso, no tendrá que introducirla de nuevo.

3. Utilizando el teclado de pantalla, introduzca la población o el código postal deseados.

Nota

FALK NAVIGATOR tiene un teclado inteligente con función previsor. Mientras introduce un nombre, se comprueba qué letras se adecúan para la introducción posterior, visualizándose sólo éstas en el teclado.

Mientras realiza la introducción se buscarán resultados adecuados y se visualizarán en la lista de abajo. Las poblaciones encontradas aparecen organizadas según su tamaño. Así podrá seleccionar muy rápidamente las ciudades importantes.

4. Pinche en la entrada que desea seleccionar en la lista. A este efecto, no importa si la entrada deseada ya está destacada en la lista. Luego accederá automáticamente a la siguiente página de introducción, donde podrá seleccionar la categoría POI.

Seleccionar la categoría POI

Tras haber seleccionado la población de destino, accederá automáticamente a la página siguiente, donde podrá seleccionar la categoría POI. La población seleccionada se visualizará en el borde derecho superior como elemento de orden superior.

5. Asegúrese de que esté pulsado el botón **POI** (Point of Interest). En este caso, las categorías POI disponibles se visualizarán en la lista.

POI	Calle	<input type="text"/>	E 08001 Barcelona
Hoteles			▲
Iglesias			
Alquiler de coches			
Aparcamientos			▼
Áreas			
Restaurantes			
Regresar	Mapa	Calcular	

6. Seleccione la entrada deseada utilizando uno de los métodos siguientes:
- En la lista, desplácese hasta la categoría POI deseada y pinche en la entrada correspondiente para seleccionarla.
 - Utilizando el teclado de pantalla, introduzca el nombre de la categoría POI deseada (p. ej. aparcamientos, hoteles, etc.). Por lo general, basta con introducir las primeras tres letras. Mientras realiza la introducción se buscarán las categorías POI adecuadas y se visualizarán en la lista de abajo. Pinche en la entrada deseada para seleccionarla.

Nota

Si, tras haber comenzado con la introducción, desea seleccionar una categoría POI diferente, borre la introducción utilizando la tecla de retroceso. A continuación se visualizará de nuevo la lista de todas las categorías POI disponibles. Luego podrá efectuar una nueva selección de la forma descrita arriba.

Seleccionar el POI deseado

Tras haber elegido una categoría POI, accederá automáticamente a la página siguiente, donde podrá seleccionar el POI deseado. La categoría POI seleccionada se visualizará en el borde derecho superior como elemento de orden superior.



A continuación, se visualizará una lista de POIs de la categoría seleccionada en la ciudad en cuestión. Los POIs más próximos al centro de la ciudad se visualizarán de primeros en la lista.

7. En la lista, pinche en la entrada deseada para seleccionarla.

Un POI de esa ciudad quedará seleccionado como destino. A continuación, el cálculo de rutas se iniciará automáticamente y la ruta se visualizará en el mapa. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).

5.2.1 Ejemplo de una búsqueda de POIs: seleccionar un restaurante como destino

Supongamos que desea que el software le conduzca en Barcelona a un determinado restaurante. En este caso, proceda de la manera siguiente:

1. De la forma descrita más arriba, seleccione Barcelona como población de destino.
2. Asegúrese de que el botón **POI** esté pulsado y seleccione la categoría “Restaurante” en la lista de categorías POI disponibles.

Sugerencia

Utilizando el teclado de pantalla, introduzca “RES” en el campo de entrada y pinche luego en la entrada correspondiente de la lista.

Se visualizará una lista de restaurantes en Barcelona. Los restaurantes más próximos al centro de la ciudad se visualizarán de primeros en la lista.

5.3 Buscar destinos en distintos países

Es posible adquirir mapas nacionales para FALK NAVIGATOR e integrarlos en el programa (véase “Cargar el mapa y las direcciones en el PND/PDA” en la página 107).

Nota

Si desea calcular una ruta que conduzca por varios países, en el PDA deberán estar instalados tanto el mapa nacional en cuestión, como las carreteras principales en Europa. Las carreteras principales en Europa crean la unión entre los diversos mapas nacionales.

Para poder crear una unión entre las redes de carreteras de los distintos países se requieren las carreteras principales de éstos, incluso tratándose de países limítrofes como p. ej. España y Francia.

Si desea seleccionar como destino una población o un POI que se encuentre en un país diferente, seleccione el país en cuestión al comenzar a introducir el destino.



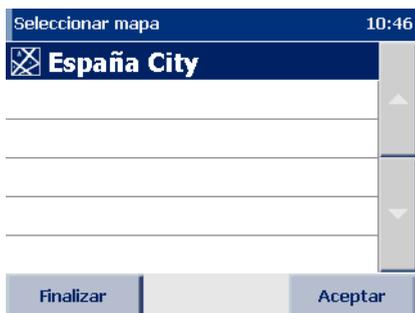
1. Para abrir la selección de direcciones, pinche en el icono **Dirección** en la selección de destinos.

Se cargará la selección de direcciones (véase “Vista general de la selección de direcciones” en la página 45). En el borde derecho superior se visualizará el nombre del mapa actual.

Pobl	CP	<input type="text"/>	España City				
E 43001 Tarragona						▲	
E 28001 Madrid						▼	
A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z			ABC	123	ÄÄÄ	◀
Regresar		Mapa		Calcular			

2. Para seleccionar un mapa diferente, pinche en el botón derecho superior.

Se cargará la selección de mapas.

**Nota**

En la selección de mapas se visualizan todos los mapas nacionales instalados, así como los países para los que se dispone de una red de carreteras principales



País con red de carreteras completa



País con red de carreteras principales disponible

3. Para seleccionar el país deseado, pinche en la entrada en cuestión y luego en el botón **Aceptar**.

La selección de direcciones se cargará de nuevo. En el borde derecho superior se visualizará el nombre del mapa nacional seleccionado actualmente. A continuación podrá seleccionar como destino bien sea una dirección (consulte “Seleccionar una dirección como destino” en la página 45), o bien un POI (consulte “Seleccionar un POI como destino” en la página 51).

5.4 Seleccionar los destinos favoritos

En FALK NAVIGATOR es posible guardar hasta 50 **destinos favoritos**. Éstos pueden ser calles, direcciones o puntos de clic, estando disponibles en todo momento sin necesidad de introducir nada.

Nota

La lista estará vacía si no ha guardado todavía destinos favoritos. Los destinos favoritos **sólo** se pueden agregar o editar en la configuración de FALK NAVIGATOR (véase “Agregar o editar destinos favoritos” en la página 87). Durante la navegación (también en el modo “Conducción libre”) es posible guardar la posición GPS actual como destino favorito (véase “Agregar a favoritos” en la página 81).



1. Para seleccionar destinos favoritos, pinche en el icono **Destinos favoritos** en la selección de destinos.
Se visualizará la lista de destinos favoritos.
2. Seleccione la entrada deseada utilizando uno de los métodos siguientes:
 - **Desplazarse por la lista:** desplácese hasta la entrada deseada. Para seleccionar la entrada, pinche en ella y luego en el botón **Aceptar**.
 - **Buscar la entrada deseada:** utilizando el teclado de pantalla, introduzca el nombre del destino favorito deseado. Por lo general, basta con introducir las primeras tres letras. Mientras realiza la introducción se buscarán las entradas adecuadas y se visualizarán en la lista de abajo. Para seleccionar la entrada deseada, pinche en ella y luego en el botón **Aceptar**.

5.5 Seleccionar los últimos destinos

Los destinos seleccionados de último se guardan en FALK NAVIGATOR en una lista. Gracias a ello es posible seleccionar uno de los últimos destinos como nuevo destino, sin necesidad de introducirlo de nuevo.

Nota

Si todavía no ha realizado ninguna navegación ni planificado una ruta, no se visualizarán los últimos destinos.



1. Para seleccionar uno de los últimos destinos, pinche en el icono **Últimos destinos** en la selección de destinos.

Se visualizará la lista de últimos destinos.

2. Seleccione la entrada deseada utilizando uno de los métodos siguientes:

- **Desplazarse por la lista:** desplácese hasta la entrada deseada. Para seleccionar la entrada, pinche en ella y luego en el botón **Aceptar**.
- **Buscar la entrada deseada:** utilizando el teclado de pantalla, introduzca el nombre del último destino deseado. Por lo general, basta con introducir las primeras tres letras. Mientras realiza la introducción se buscarán las entradas adecuadas y se visualizarán en la lista de abajo. Para seleccionar la entrada deseada, pinche en ella y luego en el botón **Aceptar**.

5.6 Visualizar un punto en el mapa / seleccionar como destino

Si desea seleccionar una dirección, un destino favorito o uno de los últimos destinos como destino de navegación, podrá visualizarlo primero en el mapa. En caso necesario, puede marcar un punto en el mapa y seleccionarlo así manualmente como nuevo destino.

1. En la selección de destinos, pinche en el icono para seleccionar bien sea una dirección, un destino favorito, o bien uno de los últimos destinos como destino de navegación.

Se cargará la selección correspondiente.

2. Introduzca una dirección o seleccione un destino favorito o uno de los últimos destinos.
3. Para visualizar en el mapa la dirección o la entrada seleccionada, pinche en el botón **Mapa**.

La dirección o la entrada seleccionada se señalarán con un alfiler en un recorte del mapa apropiado.

A continuación podrá disponer de todas las funciones del mapa (ampliar y reducir la vista, desplazar, etc.) (véase “Manejar el mapa” en la página 71).

4. Si desea seleccionar luego un punto diferente en el mapa como destino de navegación, ajuste un recorte apropiado del mapa y pinche en el punto del mapa que desea utilizar como nuevo destino de navegación.

El nuevo destino de navegación se señalará en el mapa con un alfiler.

5. Pinche en **Calcular** para adoptar el punto seleccionado como destino de navegación e iniciar el cálculo de la ruta.

Tras calcular la ruta, ésta se visualizará en el mapa.

6. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).

5.7 Seleccionar la dirección de origen como destino

Como destino se utiliza la dirección seleccionada en la configuración de FALK NAVIGATOR como dirección de origen (véase “Determinar la dirección de origen” en la página 86).



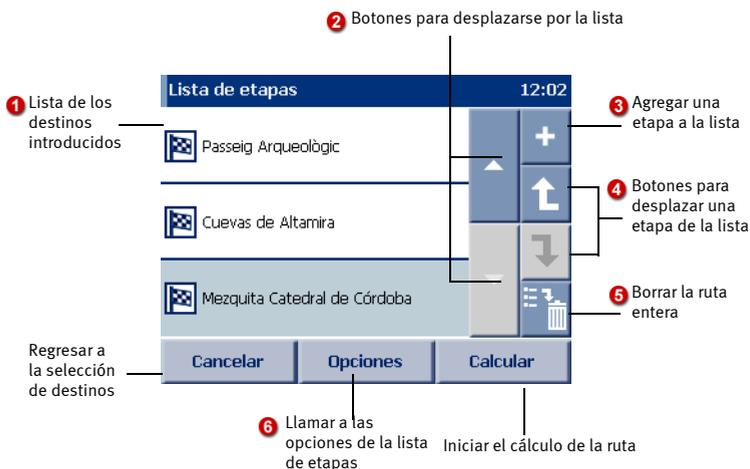
1. Para seleccionar la dirección de origen como destino, pinche en el icono **Hogar** en la selección de destinos.

5.8 Seleccionar varios destinos

Es posible seleccionar varios destinos, agregándolos para ello a la lista de.

1. Pinche en el botón **Lista de etapas** en la selección de destinos.

Se visualizará la lista de etapas. Allí podrá disponer de las funciones indicadas a continuación:


1

Lista de etapas

Aquí se visualizan todas las etapas (es decir, los destinos) que se han agregado. En la navegación se accede a los destinos conforme al orden de la lista de etapas (de arriba hacia abajo). El orden de las etapas se puede modificar en caso necesario.

2

Desplazarse por la lista

Los botones de flecha grandes sirven para desplazarse por la lista (de página en página).

3

Agregar destinos a la lista

Si pincha en el botón "+" se visualizará la selección de destinos. Allí podrá seleccionar un destino de la manera habitual. Tras seleccionar el destino se regresará automáticamente a la lista de etapas. El destino seleccionado ya estará contenido allí. De esa misma manera es posible agregar más destinos.

4

Modificar el orden de las etapas en la lista

Para desplazar una etapa en la lista, pinche en la etapa en cuestión. Luego podrá utilizar los botones de flecha pequeños para desplazar la etapa seleccionada hacia arriba o hacia abajo.

5

Borrar todas las etapas

Para borrar todas las etapas de la lista, pinche en el botón que representa una papelera.

6

Llamar a las opciones

Si ha seleccionado una etapa y pincha en el botón **Opciones**, podrá borrarla, identificarla como “visitada”, o bien visualizarla en el mapa.

2. Tras haber agregado todos los destinos deseados a la lista de etapas, pinche en el botón **Calcular** para iniciar el cálculo de la ruta correspondiente.

5.8.1 Opciones de la lista de etapas

Hay varias opciones disponibles para las etapas de la lista. Las etapas se pueden borrar, identificar como “visitadas” o visualizar en el mapa.

1. En la lista de etapas, pinche en la etapa a la que desea aplicar una acción.

*Se activará el botón **Opciones**.*

2. Para llamar a las opciones, pinche en el botón de igual nombre.

Se visualizarán las opciones de la etapa seleccionada.

Identificar una etapa como visitada



1. Pinche en el icono **Visitada** si desea indicar que ha visitado la etapa seleccionada.

Se visualizará la lista de etapas. La etapa seleccionada se identificará con una marca de verificación y se dejará de considerar en la navegación.

Nota

Si desea integrar de nuevo en la navegación una etapa que haya identificado como “visitada”, llame nuevamente a las opciones y pinche en el icono **No visitada**.

2. Pinche en **Calcular** para iniciar el cálculo de la ruta.
Tras calcular la ruta, ésta se visualizará en el mapa.
3. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).

Sugerencia

Una etapa también se puede identificar como “visitada” pinchando en ella dos veces consecutivas. Así podrá excluir la etapa rápidamente de la navegación p. ej. si no se puede acceder a la misma.

Para volver a identificar la etapa como “no visitada”, pinche de nuevo dos veces en ella.

Borrar una etapa



1. Para borrar de la lista la etapa seleccionada, pinche en el botón **Borrar**.
Aparecerá una consulta de seguridad.
2. Confirme la consulta pinchando en **Sí**.
Se visualizará la lista de etapas. La etapa seleccionada se habrá borrado.
3. Pinche en **Calcular** para iniciar el cálculo de la ruta.
Tras calcular la ruta, ésta se visualizará en el mapa.
4. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).

Mostrar etapa en el mapa

Una etapa se puede visualizar en el mapa y, en caso necesario, desplazar a una posición diferente.



1. Para mostrar la etapa seleccionada en el mapa, pinche en el botón **Mapa**.
La etapa se visualizará en un recorte apropiado y se identificará con un alfiler.
A continuación podrá disponer de todas las funciones del mapa (ampliar y reducir la vista, desplazar, etc.) (véase “Manejar el mapa” en la página 71).
2. Si desea seleccionar luego un punto diferente en el mapa como destino de navegación, ajuste un recorte apropiado del mapa y pinche en el punto del mapa que desea utilizar como nuevo destino de navegación.
El nuevo destino de navegación se señalará en el mapa con un alfiler.

3. Pinche en **Calcular** para adoptar el punto seleccionado como etapa e iniciar el cálculo de la ruta.
Tras calcular la ruta, ésta se visualizará en el mapa.
4. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).



6 Búsqueda en el entorno

FALK NAVIGATOR le permite encontrar destinos cercanos a su posición actual. Ello es útil si desea buscar p. ej. un restaurante cercano a su hotel en una ciudad que no conozca, o bien un aparcamiento próximo.

La búsqueda en el entorno se puede abrir tanto en la selección de destinos como desde la navegación.

6.1 Búsqueda en el entorno en la selección de destinos

En el entorno de la posición actual es posible buscar un POI (“point of interest” o destino especial, p. ej. aparcamientos, gasolineras, hoteles, restaurantes, etc.).

A este efecto, deberá seguir los pasos indicados a continuación:

- Llamar a la búsqueda en el entorno
- Seleccionar la categoría POI
- Seleccionar el POI deseado



1. Para iniciar la búsqueda en el entorno, pinche en la selección de destinos en el icono **Búsqueda en el entorno**.

Se cargará la búsqueda en el entorno.



2. Asegúrese de que esté pulsado el botón **POI** (Point of Interest). En este caso, las categorías POI disponibles se visualizarán en la lista.



3. Seleccione la entrada deseada utilizando uno de los métodos siguientes:
 - En la lista, desplácese hasta la categoría POI deseada y pinche en la entrada correspondiente para seleccionarla.
 - Utilizando el teclado de pantalla, introduzca el nombre de la categoría POI deseada (p. ej. aparcamientos, hoteles, etc.). Por lo general, basta con introducir las primeras tres letras. Mientras realiza la introducción se buscarán las categorías POI adecuadas y se visualizarán en la lista de abajo. Pinche en la entrada deseada para seleccionarla.

Nota

Si, tras haber comenzado con la introducción, desea seleccionar una categoría POI diferente, borre la introducción utilizando la tecla de retroceso. A continuación se visualizará de nuevo la lista de todas las categorías POI disponibles. Luego podrá efectuar una nueva selección de la forma descrita arriba.

Seleccionar el POI deseado

Tras haber elegido una categoría POI, accederá automáticamente a la página siguiente, donde podrá seleccionar el POI deseado.



A continuación, se visualizará una lista de POIs de la categoría seleccionada cercanas a la posición actual.

4. En la lista, pinche en la entrada deseada para seleccionarla.

El POI quedará seleccionado como destino. A continuación, el cálculo de rutas se iniciará automáticamente y la ruta se visualizará en el mapa. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).

6.2 Búsqueda en el entorno desde la navegación

En FALK NAVIGATOR es posible buscar directamente desde la navegación un destino próximo a su posición actual. Ello es útil p. ej. si desea buscar un aparcamiento cercano en una ciudad que no conozca. Si introduce durante el viaje un nuevo destino a través de la búsqueda en el entorno, éste se introducirá como destino siguiente en la lista de etapas.

A este efecto, deberá seguir los pasos indicados a continuación:

- Llamar a la búsqueda en el entorno
- Seleccionar la categoría POI
- Seleccionar el POI deseado



1. Pinche en el botón con flecha ubicado en el borde inferior derecho de la pantalla de navegación.

Se abrirá la ventana de funciones adicionales.



2. Para iniciar la búsqueda en el entorno, pinche en el icono **Búsqueda en el entorno**.

La búsqueda en el entorno se cargará y se visualizará la lista de las categorías POI disponibles.

3. Asegúrese de que esté pulsado el botón **POI** (Point of Interest). En este caso, las categorías POI disponibles se visualizarán en la lista.



4. Seleccione la entrada deseada utilizando uno de los métodos siguientes:
 - En la lista, desplácese hasta la categoría POI deseada y pinche en la entrada correspondiente para seleccionarla.
 - Utilizando el teclado de pantalla, introduzca el nombre de la categoría POI deseada (p. ej. aparcamientos, hoteles, etc.). Por lo

general, basta con introducir las primeras tres letras. Mientras realiza la introducción se buscarán las categorías POI adecuadas y se visualizarán en la lista de abajo. Pinche en la entrada deseada para seleccionarla.

Nota

Si, tras haber comenzado con la introducción, desea seleccionar una categoría POI diferente, borre la introducción utilizando la tecla de retroceso. A continuación se visualizará de nuevo la lista de todas las categorías POI disponibles. Luego podrá efectuar una nueva selección de la forma descrita arriba.

Seleccionar el POI deseado

Tras haber elegido una categoría POI, accederá automáticamente a la página siguiente, donde podrá seleccionar el POI deseado.

POI	Calle	<input type="text" value="E 08001 Barcelona"/>
385 m Quo Vadis		▲
480 m Taverna Basca Irati		▼
	C	F G
J	L M	P
S T	V	
	ABC 123	ÄÄÄ ◀
Regresar	Mapa	Calcular 

A continuación, se visualizará una lista de POIs de la categoría seleccionada cercanas a la posición actual.

5. En la lista, pinche en la entrada deseada para seleccionarla.

El POI quedará seleccionado como destino. El POI se insertará como destino siguiente en la lista de etapas. El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente y la ruta se visualizará luego en el mapa. Para iniciar la navegación, pinche en el botón **Navegación** (véase “Iniciar la navegación” en la página 31).



7 Manejar el mapa

FALK NAVIGATOR incorpora un mapa altamente detallado que puede utilizarse en numerosos lugares.

En el mapa se visualizan no sólo carreteras y poblaciones, sino también líneas ferroviarias, bosques, áreas urbanas, ríos y mares. Claro está que contiene también monumentos artísticos e históricos, así como sus propias direcciones.



1

Rotar el mapa

Algunas vistas incorporan una brújula que sirve también para rotar el mapa. En la vista normal, el mapa está orientado hacia el norte. Para rotar el mapa, pinche con el lápiz óptico en la brújula y gire el lápiz en el sentido deseado sin levantarlo del display. A este efecto podrá disponer del mapa entero. Para visualizar de nuevo el mapa orientado hacia el norte, pinche una vez en la brújula.

2

Desplazar el mapa

Pinche en el mapa y desplace el lápiz. El mapa se desplazará en el sentido de movimiento del lápiz. La escala no se modificará durante esta operación. El mapa se redibujará por completo tan pronto levante el lápiz del mapa.

3

Hacer zoom en el mapa

Los botones [-] y [+] sirven para hacer zoom en el mapa:

- Si desea reducir el zoom del mapa, pinche en el botón [-] tantas veces hasta que se visualice el recorte del mapa deseado.
- Si desea ampliar el zoom del mapa, pinche en el botón [+] tantas veces hasta que se visualice el recorte del mapa deseado.

Tanto más amplíe el zoom del mapa, cuanto más detalles se representarán (países – poblaciones – calles).

Sugerencia

El tamaño del recorte del mapa también puede ajustarse de forma escalonada mediante la cruz de control en el PND/PDA.

- Si desea ampliar el zoom del mapa, pinche en la cruz de control hacia abajo hasta que se visualice el recorte del mapa deseado.
- Si desea reducir el zoom del mapa, pinche en la cruz de control hacia arriba hasta que se visualice el recorte del mapa deseado.

4

Mostrar el punto seleccionado en el mapa / descripción de la ruta

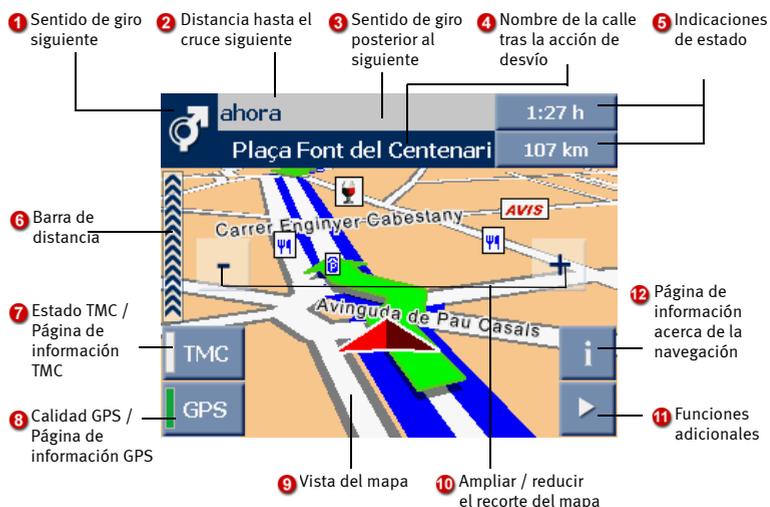
El alfiler señala un punto seleccionado en el mapa (consulte “Visualizar un punto en el mapa / seleccionar como destino” en la página 58) o un punto actual de la ruta en la descripción de ésta (véase “Resumen breve de la descripción de la ruta” en la página 39).

8 La pantalla de navegación

La pantalla de navegación proporciona de forma clara y fácilmente comprensible todas las informaciones necesarias para la conducción.

8.1 Resumen breve de la pantalla de navegación

La pantalla de navegación comprende las áreas siguientes:



- 1 Sentido de giro siguiente**
Esta flecha indica en qué sentido debe girar en el cruce siguiente.
- 2 Distancia hasta el cruce siguiente**
Aquí se indica la distancia a recorrer hasta el cruce siguiente.
- 3 Sentido de giro posterior al siguiente**
Esta pequeña flecha indica en qué sentido debe girarse al llegar al cruce posterior al siguiente. Esta indicación es especialmente útil si está por llegar a un cruce con varias instrucciones de desvío consecutivas.
- 4 Nombre de la calle tras la acción de desvío**
Nombre de la calle hacia la que debe girar a continuación.

5**Indicaciones de estado**

Las indicaciones de estado muestran el tiempo de conducción restante y la distancia hasta el destino.

Para planificar las rutas, FALK NAVIGATOR utiliza los avisos de tráfico conforme a los ajustes realizados en las **Opciones TMC** (consulte “Configurar los ajustes TMC” en la página 97). Si hay un atasco en la ruta, el tiempo de conducción restante se recalculará automáticamente.

6**Barra de distancia**

En esta barra se visualiza la distancia hasta el siguiente punto de desvío. Cuanto más corta sea la barra, tanto más próximo estará el siguiente punto de desvío. La barra de distancia se comenzará a visualizar apenas cuando el siguiente punto de desvío esté a menos de 600 metros (dentro de la ciudad), o bien a menos de 3 km (fuera de la ciudad).

Nota

Si ha instalado un avisador de POIs en el PND/PDA, cada vez que se aproxime a un POI se emitirá una señal acústica y se visualizará la distancia restante.

7**Estado TMC**

Durante la navegación, FALK NAVIGATOR consulta con regularidad los avisos de tráfico actuales y los procesa conforme a los ajustes configurados en las **Opciones TMC** (véase “Configurar los ajustes TMC” en la página 97). El estado de los avisos de tráfico consultados se representa en el botón **TMC** con los colores siguientes:

- **Gris:** no se están recibiendo avisos de tráfico TMC. Causas posibles y soluciones (véase “Causas posibles y soluciones en caso de que no haya recepción TMC:” en la página 75).
- **Verde:** no hay perturbaciones del tráfico.
- **Amarillo:** hay perturbaciones del tráfico, pero no en la ruta calculada.
- **Rojo:** hay perturbaciones del tráfico en la ruta calculada.

Nota

Causas posibles y soluciones en caso de que no haya recepción TMC:

- **La recepción TMC está desactivada:** active la recepción TMC (véase “La pantalla de navegación” en la página 73 y “Configurar los ajustes TMC” en la página 97).
- **No hay un receptor TMC conectado o no está configurado:** compruebe primero si el receptor TMC está conectado correctamente con el PDA y con el encendedor de cigarrillos. Configure luego el receptor TMC (véase “Configurar la conexión de datos” en la página 99).
- **No se ha encontrado ningún emisor TMC:** compruebe primero si el cable de la antena del receptor TMC está conectado correctamente. Asegúrese de que la antena esté bien colocada (en lo posible, tendida en el lado delantero del parabrisas). Puede ser que se encuentre en un lugar donde no haya recepción TMC, pero que ésta funcione vuelva a funcionar a poca distancia de allí. La recepción TMC se soporta actualmente sólo en Alemania y Austria.
- **Utilización de mapas que no soportan la recepción TMC:** al utilizar mapas adicionales, asegúrese de que éstos soporten la recepción de avisos de tráfico TMC.

Página de información TMC

Si pincha en el botón TMC se abrirá una página con las informaciones TMC. Si se está recibiendo actualmente una emisora TMC, se visualizarán el nombre de ésta y una barra indicadora de la calidad de la señal. El estado TMC se reconoce por el color de la barra en el lado izquierdo.

- En el estado **gris** se indica en la página de información que no hay recepción TMC. Causas posibles y soluciones (véase “Causas posibles y soluciones en caso de que no haya recepción TMC:” en la página 75).
- En el estado **verde** se indica en la página de información que actualmente no existen avisos de tráfico.
- En el estado **amarillo** se visualiza en la página de información TMC una lista de avisos de tráfico.
- En el estado **rojo**, la página de información TMC ya contiene los detalles sobre la siguiente perturbación del tráfico en la ruta calculada.

Lista de los avisos de tráfico

Para cada aviso de tráfico se indican la carretera o autopista en cuestión, la longitud y el tramo afectado. El icono que antecede a cada aviso indica un atasco, tráfico lento, una obra o una advertencia general. Pinche en un aviso de tráfico de la lista para obtener informaciones detalladas al respecto. El botón **Atrás** sirve para regresar a la pantalla de navegación.

Detalles de un aviso de tráfico

En los detalles de un aviso de tráfico se indican primero el tipo de perturbación y el tiempo de paso estimado. Luego aparecen la carretera o autopista en cuestión, el sentido de marcha y el tramo afectado. Por último se visualizan de nuevo el motivo y la longitud de la perturbación del tráfico.

Si la perturbación se encuentra en la ruta calculada se muestra también el botón **Considerar**. Pinche en ese botón si desea recalcular la ruta considerando el aviso indicado.

Nota

FALK NAVIGATOR sólo calculará una nueva ruta que evite el atasco si ésta es más favorable para Ud. A menudo resulta más favorable pasar por el atasco.

Pinche en el botón **Lista** para acceder a la lista de todos los avisos de tráfico existentes. Sin pincha en el botón **Atrás** regresará a la pantalla de navegación sin considerar la perturbación.

8

Calidad GPS

La calidad de la señal GPS se representa en el botón **GPS** con los colores siguientes:

- **Rojo:** calidad de señal insuficiente (recibida de menos de 3 satélites).
- **Amarillo:** calidad de señal suficiente (recibida de menos de 5 satélites) No es suficiente aún para determinar la altitud.
- **Verde:** calidad de señal buena que permite determinar también la altitud. Esta señal se recibe de 5 satélites como mínimo.

Página de información GPS

Si pincha en el botón **GPS**, se abrirá una página con las informaciones siguientes: calidad de la señal GPS, cantidad de los satélites GPS cuya señal se está recibiendo actualmente, posición incluyendo los grados de longitud y latitud, altitud y velocidad actuales.

9

Vista del mapa

La vista del mapa se actualiza continuamente con la señal GPS, visualizando la posición actual en el mapa. A este efecto puede seleccionar si el mapa se debe representar de forma bidimensional o tridimensional (véase “3D / 2D” en la página 78).

10

Hacer zoom en la pantalla de navegación

FALK NAVIGATOR adapta automáticamente el tamaño del recorte del mapa a la velocidad actual. El zoom del mapa se puede ajustar manualmente:

- Si desea reducir el zoom del mapa, pinche en el botón [–] tantas veces hasta que se visualice el recorte del mapa deseado.
- Si desea ampliar el zoom del mapa, pinche en el botón [+] tantas veces hasta que se visualice el recorte del mapa deseado.

El zoom del mapa también puede ajustarse mediante la cruz de control del PDA/PND (véase “Manejar el mapa” en la página 71).

11

Funciones adicionales de navegación

Para la navegación se dispone de funciones adicionales tales como conmutar entre las vistas bidimensional y tridimensional del mapa, conmutar entre los modos diurno y nocturno, cancelar la navegación, etc. (consulte “Funciones adicionales de navegación” en la página 78)

12

Página de información acerca de la navegación

Si pincha en este botón, se abrirá una página con las informaciones siguientes acerca de la navegación: distancia hasta el destino, tiempo de llegada previsto, altitud actual, velocidad actual y distancia hasta el siguiente punto de desvío.

8.2 Funciones adicionales de navegación

La navegación incorpora diversas funciones adicionales.

Pinche en el botón con flecha ubicado en el borde inferior derecho de la pantalla de navegación.

Se abrirá la ventana de funciones adicionales.

8.2.1 Cancelar la navegación



Si pincha en el icono **Cancelar navegación**, se finalizará el modo de navegación y regresará a la selección de destinos.

8.2.2 Búsqueda en el entorno



Si pincha en el icono **Búsqueda en el entorno**, podrá buscar un nuevo destino (p. ej. un aparcamiento) cercano a su posición actual y recalculará la ruta (véase “Búsqueda en el entorno desde la navegación” en la página 67).

8.2.3 Ruta



Si pincha en el icono **Ruta**, se visualizará la descripción de la ruta calculada (véase “Planificar rutas con FALK NAVIGATOR” en la página 37).

8.2.4 Día / noche



Si pincha en el icono **Día / noche**, podrá conmutar entre los modos diurno y nocturno de la vista del mapa.

Durante un viaje nocturno o al transitar por túneles, seleccione el modo nocturno para que el PND/PDA se ilumine menos, de manera que Ud. no quede deslumbrado.

El grado de brillo deseado se puede predeterminar en la configuración de los modos diurno y nocturno (véase “Modificar el brillo del display del PND/PDA” en la página 95).

8.2.5 3D / 2D



Si pincha en el icono **3D/2D**, podrá conmutar entre las vistas bidimensional y tridimensional del mapa.

La vista tridimensional del mapa

La vista tridimensional del mapa soporta la navegación mediante una vista que combina una flecha y el mapa:



- El transcurso de la ruta se visualiza con un fondo azul en el mapa. Así podrá determinar fácilmente si se encuentra todavía en la ruta calculada.
- El triángulo muestra la posición GPS actual y el sentido de marcha en la vista tridimensional del mapa.
- La flecha indica en qué cruce y en qué sentido debe desviarse a continuación.

La vista bidimensional del mapa

La vista bidimensional del mapa soporta la navegación mediante una vista que combina una flecha y el mapa:



- El transcurso de la ruta se visualiza con un fondo azul en el mapa. Así podrá determinar fácilmente si se encuentra todavía en la ruta calculada.
- El centro del círculo muestra la posición GPS actual. La flecha en el círculo indica el sentido de marcha. Por principio, el círculo se encuentra en el centro de la pantalla mientras que el mapa se "mueve" debajo de él.

8.2.6 Recalcular la ruta



Si pincha en el icono **Recalcular**, se iniciará un nuevo cálculo desde la posición actual hasta el destino indicado.

Esta opción resulta útil p. ej. si durante el viaje selecciona un trayecto diferente al que le ha propuesto FALK NAVIGATOR.

8.2.7 Evitar un trayecto adelante



1. Si pincha en el icono **Evitar trayecto**, podrá bloquear para la navegación tramos comprendidos entre 1 y 20 kilómetros o millas.

Nota

Dependiendo de la unidad de medida que se utilice en el PND/PDA, la longitud de dicho tramo se calculará en kilómetros (km) o millas (mi) (véase “Cambiar las unidades de medida” en la página 95).



2. Pinche en una de las opciones disponibles (1 a 20).
El tramo seleccionado se destacará con un fondo gris.

3. Pinche en **Aceptar** para confirmar su selección.

En el siguiente cruce posible, FALK NAVIGATOR lo desviará del trayecto seleccionado y recalculará la ruta. Si se encuentra en una autopista, la siguiente salida se utilizará como punto de partida de la desviación.

8.2.8 Agregar a favoritos



Si pincha en el icono **Agregar a favoritos**, la posición GPS se aplicará en la lista **Destinos favoritos** y quedará allí a la disposición para seleccionar destinos.

8.2.9 Conectar/desconectar TMC



Si pincha en el icono **TMC on/off** podrá determinar si FALK NAVIGATOR debe consultar y procesar los avisos de tráfico actuales durante la navegación (TMC on), o bien si éstos se deben ignorar por completo (TMC off). La manera de procesar los avisos TMC durante la navegación se puede configurar en las **Opciones TMC** (véase “Configurar los ajustes TMC” en la página 97).

8.2.10 Activar o desactivar la salida de voz



Si pincha en el icono **Voz on/off**, podrá activar o desactivar la salida de voz de las instrucciones de navegación.

El volumen de la salida de voz se puede predeterminar en la configuración (véase “Ajustar el volumen para la salida de voz” en la página 86).

8.2.11 Pasar la página



Si pincha en el icono de flecha, pasará a la página siguiente de la pantalla, donde encontrará funciones adicionales. Si pincha en el icono de flecha en la última página disponible, regresará a la primera página.



9 Conducción libre

En el modo “Conducción libre”, la posición GPS actual se visualiza en el mapa. Gracias a ello podrá apreciar en todo momento dónde se encuentra en ese mismo instante.

Todas las indicaciones y funciones disponibles equivalen a las de la pantalla de navegación (véase “Resumen breve de la pantalla de navegación” en la página 73).

Nota

Puesto que en el modo “Conducción libre” no se calculan rutas, allí no se dispone de instrucciones de navegación ni de indicaciones o funciones específicas de las rutas.

Para iniciar el modo “Conducción libre”, proceda de la manera siguiente:

1. Llame a FALK NAVIGATOR en el PND/PDA.

Nota

La forma de llamar a FALK NAVIGATOR depende del equipo utilizado (véase “Notas importantes para llamar a FALK NAVIGATOR” en la página 12).

Se visualizará la pantalla de bienvenida con consignas de seguridad.



2. Inicie el programa pinchando en el botón **Aceptar**.

Se visualizará el menú principal.



3. Pinche en el icono **Conducción libre**.
Se iniciará el modo “Conducción libre”.



9.1 Cancelar el modo “Conducción libre”

1. Pinche en el botón con flecha ubicado en el borde inferior derecho de la pantalla de navegación.
Se visualizarán las demás funciones disponibles para la navegación.
 2. Pinche en el icono **Cancelar navegación**.
- El modo “Conducción libre” finalizará y se regresará al menú principal.

10 Configurar los ajustes

El menú principal de FALK NAVIGATOR incorpora el icono **Configuración** para poder adaptar el programa a sus exigencias.



1. Para abrir la configuración, pinche en el menú principal en el icono **Configuración**.

En la configuración podrá realizar los ajustes p. ej. en relación con el mapa, el volumen, el idioma, el sistema, etc., necesarios para calcular las rutas.



- Si pincha en el icono de flecha, pasará a la página siguiente de la configuración. Si pincha en el icono de flecha en la última página disponible, regresará a la primera página.
- El botón **Regresar** finaliza la configuración y retorna al menú principal sin realizar ninguna otra acción.

Nota

Para la navegación se pueden efectuar ajustes adicionales en relación con los temas GPS y TMC (consulte “Configurar la conexión de datos” en la página 99) y (véase “Configurar los ajustes TMC” en la página 97).

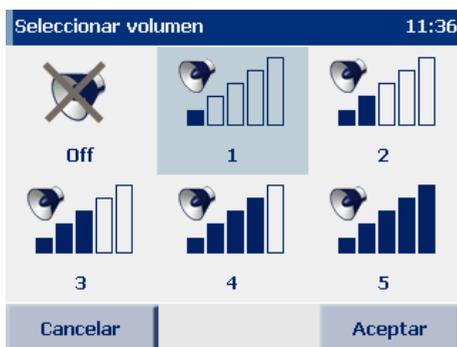
10.1 Ajustar el volumen para la salida de voz

La opción **Volumen** permite determinar si se debe activar o desactivar la salida de voz. También es posible ajustar el volumen de la salida de voz.



1. Pinche en el icono **Volumen** si desea activar o modificar la salida de voz.

La salida de voz seleccionada aparece destacada con un fondo gris.



- Si desea ajustar el volumen de la salida de voz, pinche en una de las selecciones posibles (1 a 5).
- Si desea desactivar la salida de voz, pinche en el icono **Off**.

La salida de voz seleccionada se destacará con un fondo gris.

2. Pinche en **Aceptar** para confirmar su selección.

10.2 Determinar la dirección de origen

La opción **Definir hogar** le permite introducir su dirección de origen. La dirección de origen se puede seleccionar en un abrir y cerrar de ojos pinchando en el icono **Hogar** en la selección de destinos (véase “Seleccionar la dirección de origen como destino” en la página 59). En la planificación de rutas, dicha dirección también está disponible al seleccionar el punto de partida (véase “Seleccionar los puntos de partida y destino” en la página 38).

Así podrá iniciar rápidamente una navegación que le conduzca a casa, o bien planificar una ruta desde su hogar hasta un destino cualquiera.



1. Pinche en el icono **Definir hogar** si desea determinar su dirección de origen como destino de navegación o para planificar rutas.

La selección de destinos se cargará automáticamente.

2. Para guardar su dirección de origen como destino puede introducir una dirección, un destino favorito, o bien un destino que haya introducido de último (véase “Seleccionar el destino” en la página 43).

Tras haber introducido la dirección, se regresará automáticamente a la pantalla de configuración.



La dirección de origen quedará disponible en la selección de destinos a través del icono **Hogar** (véase “Seleccionar la dirección de origen como destino” en la página 59).

10.3 Agregar o editar destinos favoritos

En la configuración de FALK NAVIGATOR puede crear nuevos destinos favoritos, o bien editar los ya existentes.



1. Pinche en el icono **Destinos favoritos** para agregar nuevos destinos favoritos, o bien para editar los ya existentes.

Se cargará la lista de destinos favoritos.



Nota

La lista estará vacía si no ha guardado todavía destinos favoritos.

Utilice los botones de flecha para desplazarse por la lista.

10.3.1 Agregar destinos favoritos

1. Pinche en el botón **Agregar** para agregar un nuevo destino.
La selección de destinos se cargará automáticamente.



2. De la manera habitual, introduzca una dirección como destino favorito, o bien seleccione un destino que haya introducido de último (véase “Seleccionar el destino” en la página 43).
3. En el campo de entrada **Nombre**, introduzca un nombre para el destino favorito y confirme su introducción pinchando en **Aceptar**.



La lista de destinos favoritos se visualizará de nuevo en la pantalla.



El nuevo destino quedará disponible en la selección de destinos a través del icono **Destinos favoritos** (véase “Seleccionar los destinos favoritos” en la página 57).

10.3.2 Editar destinos favoritos

1. En la lista, pinche el destino que desea editar.



Utilice los botones de flecha para desplazarse por la lista.

A continuación podrá cambiar el nombre o borrar los destinos favoritos que haya guardado en FALK NAVIGATOR.

Cambiar el nombre de los destinos favoritos



1. Pinche con el lápiz óptico en el botón.
2. En el campo de entrada **Nombre** puede cambiar el nombre del destino favorito.
3. Confirme haciendo clic en **Aceptar**.

El destino favorito se adoptará con su nuevo nombre en la lista.

Borrar destinos favoritos



1. Pinche en el botón **"X"**.
2. Pinche en **Sí** para confirmar la consulta de seguridad.

El destino favorito seleccionado se borrará de la lista.

Modificar destinos favoritos

Si desea modificar los destinos favoritos guardados, sólo podrá hacerlo borrando el destino y agregándolo de nuevo. Proceda de la manera siguiente:

1. En la lista, pinche el destino que desea modificar.
2. Borre el destino guardado (véase “Borrar destinos favoritos” en la página 89).
3. Agregue un nuevo destino (véase “Agregar destinos favoritos” en la página 88).

El destino modificado se visualizará en la lista.

10.4 Seleccionar un destino especial (categorías de POIs)

La opción **Destinos especiales** permite determinar qué categorías de POIs deben visualizarse en el programa.



1. Pinche en el icono **Destinos especiales** para visualizar todas las categorías de POIs disponibles.

Las categorías de POIs que se visualizan en el programa aparecen señaladas con una marca de verificación.



Utilice los botones de flecha para desplazarse por la lista.

Para determinar qué categorías de POIs se deben ocultar o mostrar en el programa, desactive o vuelva a activar las POIs en cuestión, respectivamente.

2. Pinche en la categoría de POI para desactivarla.

La categoría de POI desactivada dejará de aparecer en el programa.

3. Pinche en la categoría de POI desactivada, con objeto de reactivarla.
La categoría de POI seleccionada aparecerá señalada con una marca de verificación y se visualizará de nuevo en el programa.
 4. Pinche en **Aceptar** para confirmar su selección.
- Las categorías de POIs seleccionadas se visualizarán en el programa.

10.5 Configurar el perfil para la planificación de rutas

La opción **Perfil** permite configurar el perfil a utilizar como base para la navegación o la planificación de rutas.



1. Pinche en el icono **Perfil** para visualizar todos los ajustes disponibles.
En relación con el perfil se pueden efectuar los siguientes ajustes:

- Seleccionar el perfil del conductor y del vehículo
- Seleccionar el perfil para optimizar la ruta
- Utilizar o evitar autopistas
- Utilizar o evitar ferries

10.5.1 Seleccionar el perfil del conductor y del vehículo

La opción **Conductor/veh.** permite determinar qué perfil de vehículo se debe utilizar para la navegación o para la planificación de rutas.



1. Pinche en el icono **Conductor y vehículo** para visualizar todos los perfiles de vehículos y la entrada **Peatón**.
A continuación dispondrá de diversas posibilidades de selección.



2. Para seleccionar un perfil de vehículo o la entrada **Peatón**, pinche en el perfil deseado.
*El perfil de vehículo seleccionado o la entrada **Peatón** se destacará con un fondo gris.*
3. Pinche en **Aceptar** para confirmar su selección.

El perfil de vehículo seleccionado o la entrada **Peatón** quedará disponible para la navegación y para la planificación de rutas.

10.5.2 Seleccionar el perfil para optimizar la ruta

La opción **Optimizar ruta** permite seleccionar entre diversos tipos de optimización respecto al tiempo de conducción y a la longitud del trayecto.



1. Pinche en el icono **Optimizar ruta** para visualizar todos los perfiles de optimización de trayectos.
Podrá seleccionar una de las opciones siguientes:



- **Ruta más corta**
Conduce al destino por el trayecto más directo. Por tanto, se recorre el menor número de kilómetros.
- **Ruta más rápida**
Permite incluir también desvíos si ello representa una ventaja de velocidad, aunque se recorren más kilómetros.
- **Ruta más económica**
Constituye un compromiso entre las dos primeras alternativas. El compromiso consiste en que una ventaja de tiempo debida a velocidades más elevadas puede ocasionar en algunos casos un mayor consumo de combustible, ponderando así ambos extremos.

Sugerencia

En la mayoría de los casos, la **ruta más económica** representa el mejor compromiso entre el tiempo de conducción y la longitud del trayecto.

2. Pinche en el perfil de optimización que desea seleccionar.
El perfil de optimización seleccionado aparecerá destacado con un fondo gris.
3. Pinche en **Aceptar** para confirmar su selección.
El perfil de optimización seleccionado quedará disponible para la navegación y para la planificación de rutas.

10.5.3 Utilizar o evitar autopistas

Mediante la opción **Utilizar autopistas** puede decidir si se deben utilizar o evitar autopistas al planificar rutas.

Nota

Si activa el botón, las autopistas se evitarán en un entorno de aprox. 100 km.



- Pinche en el icono **Utilizar autopistas** si desea excluir las autopistas de la planificación de rutas (véase “Manejar los iconos y botones” en la página 25).
- Pinche nuevamente en el icono **Utilizar autopistas** si desea volver a integrar las autopistas.

10.5.4 Utilizar o evitar ferries

Mediante la opción **Utilizar ferries** puede decidir si se deben utilizar o evitar ferries al planificar rutas.



- Pinche en el icono **Utilizar ferries** si desea excluir los ferries de la planificación de rutas (véase “Manejar los iconos y botones” en la página 25).
- Pinche nuevamente en el icono **Utilizar ferries** si desea volver a integrar los ferries.

10.6 Configurar el sistema

La opción **Configuración** sirve para ajustar otras opciones de visualización en el PND/PDA, así como el idioma.



1. Pinche en el icono **Configuración** para visualizar todos los ajustes disponibles.

En relación con el perfil se pueden efectuar los siguientes ajustes:

- Modificar el brillo del display del PND/PDA
- Cambiar las unidades de medida
- Seleccionar la voz y el idioma
- Cambiar la indicación de la hora
- Visualizar los copyrights

10.6.1 Modificar el brillo del display del PND/PDA

La opción **Brillo** sirve para adaptar el brillo del display del PND/PDA a la hora del día actual.



1. Pinche en el icono **Brillo** para visualizar todas las opciones disponibles.

Podrá seleccionar una de las opciones siguientes:



- Si desea adaptar el brillo del display del PND/PDA a la luz diurna, pinche en uno de los iconos **Día 1** a **Día 3**.

Sugerencia

La visualización más luminosa se obtiene seleccionando el icono **Día 3**.

- Si desea adaptar el brillo del display a la luz nocturna o al transitar por túneles, pinche en uno de los iconos **Noche 1** a **Noche 3**. En el modo nocturno se reduce el brillo del display del PND/PDA, de manera que Ud. no quede deslumbrado.

Sugerencia

La visualización más oscura se obtiene seleccionando el icono **Noche 3**.

10.6.2 Cambiar las unidades de medida



1. Pinche en el icono **Unidades km/millas** para modificar las unidades de medida del PND/PDA. El estado seleccionado se representará en color, en tanto que el otro aparecerá atenuado.

10.6.3 Seleccionar la voz y el idioma

La opción **Salida de voz** permite cambiar el idioma y la voz a emitir en el PND/PDA.

Nota

Si en el PND/PDA está preinstalada sólo una voz, no podrá seleccionar nada a este respecto.



1. Pinche en el icono **Salida de voz** para visualizar todos los idioma disponibles.



2. Pinche en el idioma que desea seleccionar.
El idioma seleccionado se destacará en la lista.
3. Pinche en **Aceptar** para confirmar el idioma seleccionado.
Se abrirá una nueva página en la que podrá seleccionar la voz a emitir.
4. Pinche en el icono que representa la voz a emitir.
5. Pinche en **Aceptar** para confirmar su selección.

La salida de voz durante la navegación se realizará en el idioma y con la voz que haya seleccionado.

10.6.4 Cambiar la indicación de la hora



Pinche en el icono **12/24h** para cambiar la indicación de la hora en el PND/PDA. El estado seleccionado se representará en color, en tanto que el otro aparecerá atenuado.

10.6.5 Visualizar los copyrights



Pinche en el icono **Copyright** para visualizar los copyrights de la versión actual.

10.7 Mostrar informaciones acerca del sistema



Pinche en el icono **Acerca de** para visualizar en el PND/PDA las informaciones sobre la versión, el nombre del mapa, etc.

Información del sistema		11:44
Versión:	4.2i (NC 111)	
Build:	Apr 12 2006, 17:58:28 (1201)	
Nombre del mapa:	España City	
Datos cartográficos:	2006-2	
Regresar		

10.8 Configurar los ajustes TMC

FALK NAVIGATOR puede recibir los avisos de tráfico actuales de la señal de radio RDS/TMC y procesarlos durante la navegación. A este efecto, el receptor TMC se deberá haber configurado correctamente (véase “Configurar la conexión de datos” en la página 99).

Los avisos de tráfico TMC proporcionan informaciones acerca del motivo de una perturbación del tráfico, la carretera o autopista afectadas, el tramo y la longitud de la retención.

La opción **Opciones TMC** permite definir cómo se deben procesar los avisos de tráfico TMC.

Nota

Las opciones TMC determinan únicamente cómo se deben procesar los avisos de tráfico durante la navegación. Al planificar rutas se ignoran los ajustes efectuados en relación con las opciones TMC.



1. Pinche en el icono **Opciones TMC** para configurar los avisos de tráfico TMC.

Podrá seleccionar una de las opciones siguientes:



- Si activa la opción **Considerar siempre** se considerarán automáticamente en la planificación de rutas todos los avisos de tráfico existentes en el trayecto calculado. FALK NAVIGATOR sólo calculará una nueva ruta que evite el atasco si ésta es más favorable para Ud. A menudo resulta más favorable pasar por el atasco.
- Si activa la opción **Preguntar siempre** cada vez que durante la navegación se reciba un nuevo aviso relativo a la ruta calculada, aparecerá una ventana con los detalles al respecto. En este caso, haga clic en el botón **Considerar** para tener en cuenta la perturbación del tráfico y, si lo desea, para cambiar de ruta y evitar el atasco. Haga clic en el botón **Atrás** para ignorar el aviso (véase “La pantalla de navegación” en la página 73).
- Si activa la opción **Sólo mostrar**, los avisos de tráfico nuevos sólo se visualizarán en la ruta calculada.
- La opción **Desconectar** desactiva la recepción de los avisos de tráfico TMC. Por tanto, durante la navegación tampoco se visualizarán avisos.

En este caso, el botón **TMC** aparece en color **gris** en la pantalla de navegación.

2. Pinche en **Aceptar** para confirmar los ajustes efectuados.

Tras haber configurado los ajustes se regresará automáticamente a la pantalla de opciones

10.9 Configurar la conexión de datos

Nota

Para la planificación de rutas no se necesita la configuración GPS ni TMC.

La opción **Conexión de datos** sirve para configurar la conexión entre el receptor GPS y el PND/PDA, así como los avisos de tráfico TMC.

Nota

Los usuarios avanzados son los únicos que deberían modificar la configuración GPS.



1. Pinche en el icono **Conexión de datos** para configurar la conexión de datos.



Nota

Se recomienda configurar el receptor automáticamente.
Haga clic en el botón **Configurar automáticamente**.

10.9.1 Configurar el receptor GPS



1. Pinche en el icono **Configurar GPS** y luego en el puerto serie (puerto COM) **COM 1 ... 9** a través del cual FALK NAVIGATOR debe leer los datos de posición.
2. Confirme su selección pinchando en **Aceptar**.

El display cambiará automáticamente a la pantalla de configuración de la velocidad de transferencia.



3. Pinche en la velocidad de transferencia que desea utilizar (**4800 bit/s ... 115200 bit/s**).
4. Pinche en **Aceptar** para guardar la configuración.
FALK NAVIGATOR guardará los ajustes efectuados y regresará automáticamente a la página en la que se configuran las conexiones de datos.

Comprobar la configuración GPS



5. Pinche en el icono **Test GPS** para comprobar la conexión.
Se visualizará la página de información GPS con los detalles acerca de la configuración GPS (véase “Resumen breve de la pantalla de navegación” en la página 73).
6. Si pulsa el botón **Regresar**, se visualizará nuevamente la pantalla en la que se configuran las conexiones de datos.

10.9.2 Configurar los ajustes TMC



1. Pinche en el icono **Configurar TMC** y luego en el puerto serie (puerto COM) **COM 1 ... 9**, a través del cual FALK NAVIGATOR debe leer los datos de posición.
2. Confirme su selección pinchando en **Aceptar**.

El display cambiará automáticamente a la pantalla de configuración de la velocidad de transferencia.



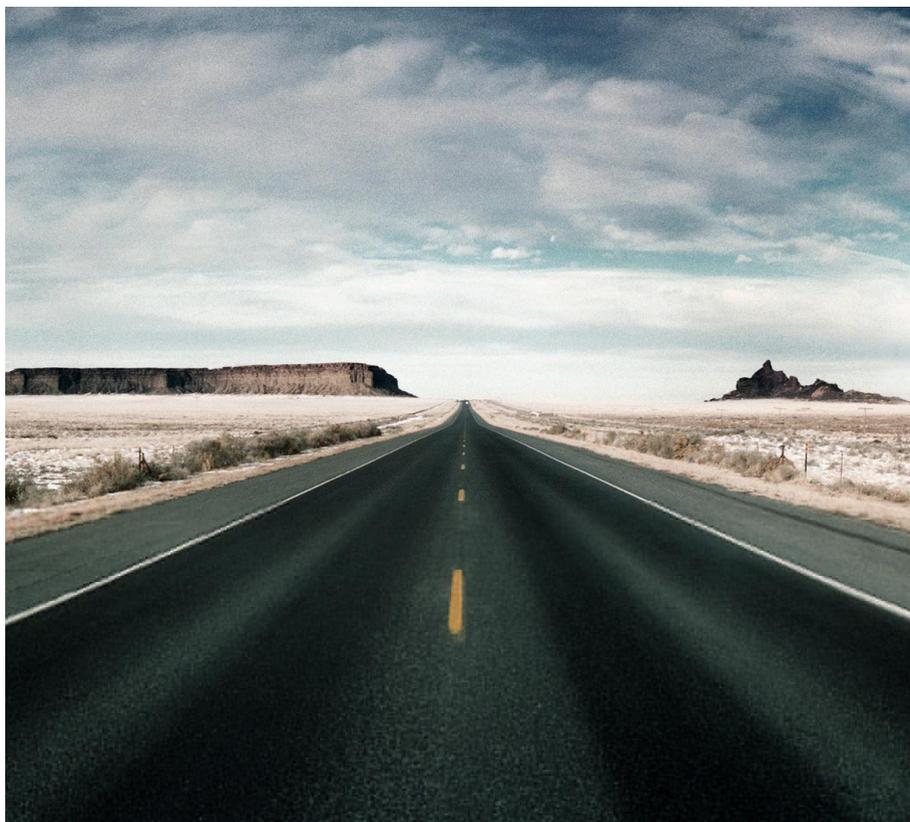
3. Pinche en la velocidad de transferencia que desea utilizar (**4800 bit/s ... 115200 bit/s**).
4. Pinche en **Aceptar** para guardar la configuración.
FALK NAVIGATOR guardará los ajustes efectuados y regresará automáticamente a la página en la que se configuran las conexiones de datos.

Comprobar la configuración TMC



5. Pinche en el icono **Test TMC** para comprobar la conexión.
Se visualizará la página de información TMC con los detalles acerca de la configuración TMC (véase “Resumen breve de la pantalla de navegación” en la página 73).
6. Si pulsa el botón **Regresar**, se visualizará nuevamente la pantalla en la que se configuran las conexiones de datos.





3^a parte

Informaciones adicionales ...



1 Sugerencias y trucos

Aquí encontrará sugerencias y trucos para el manejo de FALK NAVIGATOR.

- **¿Qué sucede si abandono la ruta calculada?**
En este caso, FALK NAVIGATOR recalculará la ruta.
- **¿Por qué no funciona la salida de voz?**
Asegúrese de que esté activada la salida de voz. En caso afirmativo, compruebe luego en la configuración si el volumen está ajustado a muy bajo nivel.
- **Deseo viajar por el campo. ¿Qué ayuda me puede prestar FALK NAVIGATOR a este respecto?**
En la configuración del perfil para la planificación de rutas, determine que se eviten las autopistas.
- **Durante la navegación me topo con una vía en obras, siendo imposible seguir por la ruta calculada. ¿Qué puedo hacer?**
En FALK NAVIGATOR es posible bloquear tramos de trayectos para la navegación. En la pantalla de navegación, pinche en el botón **Funciones adicionales** y luego en el icono **Evitar trayecto**. Indique cuántos kilómetros del trayecto desea bloquear. FALK NAVIGATOR bloqueará la longitud indicada del tramo en cuestión y recalculará la ruta.

Sugerencia

Tratándose de obras, se recomienda bloquear sólo un tramo corto del trayecto. En cambio, en el caso de atascos, se debería bloquear un tramo más largo.

- **¿Cómo puedo volver a encontrar mi coche en una ciudad que no conozca?**
Supongamos que ha aparcado su coche en una ciudad que no conozca y, tras haber ido de tiendas, desea regresar al lugar donde lo ha dejado. Antes de alejarse del coche, pinche en el botón **Funciones adicionales** en la pantalla de navegación y luego en el icono **Agregar a favoritos**. FALK NAVIGATOR guardará entonces la posición GPS actual como destino favorito.

Tenga en cuenta que si ha dejado el vehículo en un parking cubierto o en un garaje subterráneo, puede ser que carezca de recepción GPS allí. En este caso, guarde la posición GPS actual en frente del parking como destino favorito.

Cuando desee regresar al aparcamiento, sólo deberá indicar ese favorito como destino de navegación.

Si va andando, podrá configurar el perfil correspondiente (“Peatón”) para regresar al lugar donde ha aparcado su coche. Sin embargo, recuerde cambiar de nuevo el perfil (p. ej. por “Turismo rápido”) cuando se suba de nuevo al coche y desee proseguir con la navegación.

- **¿Cómo puedo visualizar más informaciones acerca de la navegación actual (p. ej. velocidad, destino)?**

Una alternativa consiste en llamar a la página de información en la pantalla de navegación, pinchando para ello en el botón “i”. La otra es llamar a la descripción de la ruta, pinchando primero en **Funciones adicionales** y luego en el icono **Ruta**.

2 Nueva instalación

Generalmente, FALK NAVIGATOR se suministra con el mapa preinstalado en el PND/PDA. En caso necesario, p. ej. si se pierde o se borra accidentalmente la tarjeta de memoria, es posible volver a instalar tanto el software como el mapa, así como otros mapas adicionales

2.1 Instalar FALK NAVIGATOR

Asegúrese de que Microsoft® ActiveSync® esté instalado en el PC.

1. Introduzca el CD de FALK NAVIGATOR en la unidad de CD-ROM.
El programa de instalación arrancará automáticamente.

Nota: De no ser éste el caso, abra el Explorador de Windows e inicie la instalación haciendo doble clic en el archivo **setup.exe** que se encuentra en el CD.

2. Seleccione el idioma deseado y haga clic en **Aceptar**.

A continuación, FALK NAVIGATOR se instalará en el PND/PDA.

2.2 Cargar el mapa y las direcciones en el PND/PDA

FALK NAVIGATOR le permite utilizar una amplia oferta de mapas de diversos países y de toda Europa.

Los mapas son de gran actualidad y contienen datos que, en algunos casos, pueden alcanzar hasta la precisión de los números de las calles. Los mapas se basan en el mismo material cartográfico utilizado también en los navegadores instalados fijamente.

1. Introduzca el CD del mapa deseado de FALK NAVIGATOR en la unidad de CD-ROM.

El programa de instalación arrancará automáticamente.

Nota: De no ser éste el caso, abra el Explorador de Windows e inicie la instalación haciendo doble clic en el archivo **mapsetup.exe** que se encuentra en el CD.

2. Seleccione el idioma deseado y haga clic en **Aceptar**.
Se abrirá el asistente para cargar mapas en el PDA.

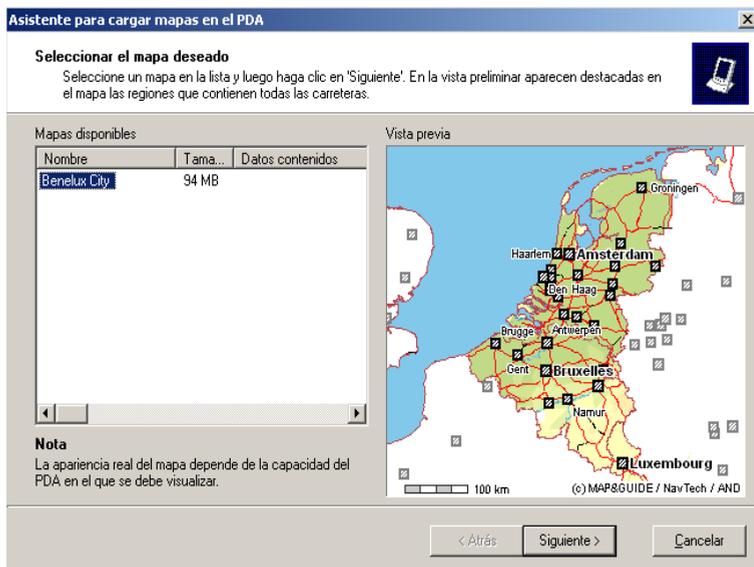


Fig. 1: Asistente de carga

3. La pantalla del asistente está dividida en dos mitades, a saber:
 - En la mitad izquierda aparecen todos los mapas disponibles (los que forman parte del volumen de suministro, los adquiridos posteriormente y los que haya creado Ud. mismo).
 - En la mitad derecha se visualiza la vista previa. Si allí no aparece ningún mapa, haga clic en la lista de la izquierda en el nombre de un mapa para apreciarlo en la vista previa.
4. Si desea instalar un mapa en el PND/PDA, selecciónelo en la lista de mapas y haga clic en **Siguiente**.

Nota: Los conjuntos de datos pueden cambiarse en el PND/PDA sin necesidad de modificar también el mapa existente allí. A este efecto, haga clic en **Siguiente** sin seleccionar ningún mapa. FALK NAVIGATOR le comunicará que no ha seleccionado ningún mapa.

*Aparecerá la ventana para seleccionar **conjuntos de datos adicionales**. Esta ventana contiene un explorador con todos los conjuntos de datos que pueden visualizarse en el mapa.*

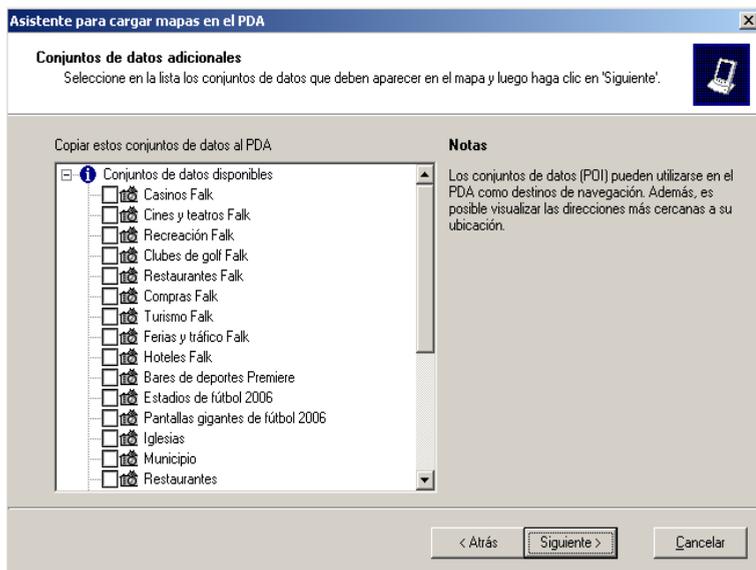


Fig. 2: Asistente de carga

5. Seleccione los conjuntos de datos que desea utilizar como destinos en el PND/PDA. Active para ello las casillas de verificación antepuestas a los conjuntos en cuestión.
6. Conecte el PND/PDA al ordenador.

Poco antes de copiar mapas o conjuntos de datos al PND/PDA (o bien, de borrarlos de allí), aparecerá la ventana siguiente:

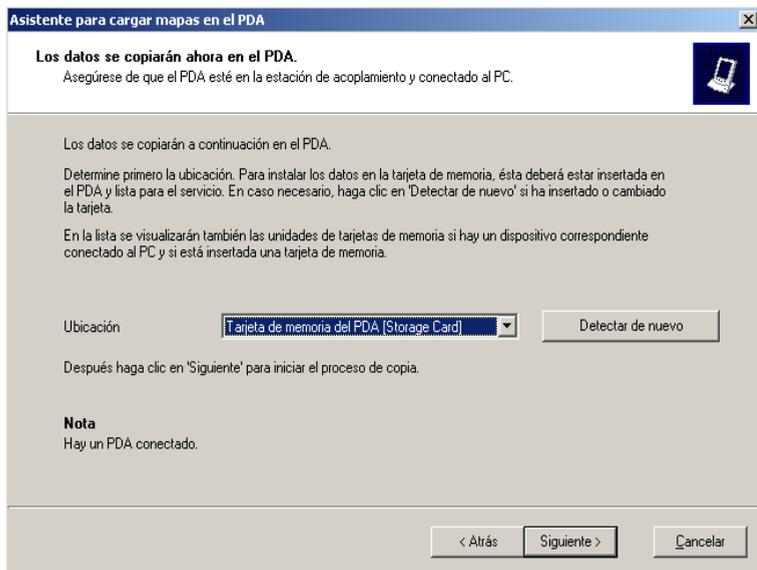


Fig. 3: Asistente de carga

Nota: Puede seleccionar la ubicación en la que deben guardarse los mapas y los conjuntos de datos. Si está insertada una tarjeta de memoria en el PND/PDA, ésta será propuesta automáticamente como ubicación.

Si tiene conectado al ordenador un lector de tarjetas de memoria, también podrá transferir los mapas desde allí a la tarjeta de memoria. A este respecto, tenga en cuenta que el sistema operativo de Windows comprueba en orden alfabético todos los receptáculos de tarjetas de memoria existentes hasta entonces. En este caso, haga clic en Cancelar hasta que Falk Navigator haya encontrado la tarjeta de memoria en cuestión.

7. Haga clic en **Siguiente**.

*Se abrirá la ventana **Copiando los datos...***

Tras finalizar el proceso de copia, se visualizará un aviso indicándole que la copia ha finalizado correctamente y que podrá utilizar el mapa de inmediato.

Sustituir la tarjeta de memoria

Si desea sustituir la tarjeta de memoria o si el PND/PDA no está conectado todavía a la estación de acoplamiento, podrá hacerlo ahora.

1. Haga clic en el botón **Detectar de nuevo**.

FALK NAVIGATOR buscará de nuevo las tarjetas de memoria disponibles.

2. Tras seleccionar la ubicación, haga clic en **Siguiente**.

El proceso de copia se iniciará.

Nota: Dependiendo del tamaño del mapa, este proceso puede tardar algunos minutos. Espere unos instantes. Una barra le informará acerca del progreso del proceso.

Nota: Durante el proceso de copia, no extraiga por ningún motivo el PND/PDA de la estación de acoplamiento, ni retire tampoco la tarjeta de memoria. De lo contrario, el mapa no se podrá copiar. Además, es posible que se pierdan datos en la tarjeta de memoria.



Glosario

ActiveSync

Programa que gestiona la sincronización entre el PDA y el ordenador de sobremesa y/o un servidor.

GPS

GPS es la abreviatura de **Global Positioning System**. El receptor GPS sirve para detectar la posición actual del vehículo. A este efecto, el receptor GPS recibe continuamente la señales de los 24 satélites NavStar estadounidenses que giran alrededor de la Tierra. La posición actual del vehículo se determina utilizando los datos de tres satélites como mínimo.

PDA

PDA es la abreviatura de **Personal Digital Assistant**.

PND

PND es la abreviatura de **Personal Navigation Device**.

POI

POI es la abreviatura de **Point of Interest**. Los POIs son direcciones de todo tipo (p. ej. hoteles, restaurantes, aparcamientos, etc.) incluidas en el volumen de suministro del software y que pueden utilizarse como destinos de navegación.

TMC

TMC es la abreviatura de **Traffic Message Channel**. TMC es un servicio de radio digital que transmite avisos actuales de tráfico a equipos dotados con un receptor TMC. Los avisos de tráfico TMC se procesan durante la navegación para evitar los atascos en la ruta calculada.

Velocidad de transferencia

Velocidad a la que se comunican dos equipos (p. ej. un PC y un módem).



Acuerdo de licencia

Le rogamos que lea atentamente las siguientes condiciones antes de abrir el embalaje de este paquete de software y datos. La apertura del precinto implica la aceptación de las condiciones de este acuerdo de licencia. Si no estuviera conforme con cualquiera de los puntos que se le exponen a continuación, devuelva inmediatamente al vendedor el embalaje cerrado y con todo el material adjunto. El vendedor le reembolsará el precio de la compra.

1. Objeto del acuerdo de licencia

El objeto del acuerdo de licencia es el material adquirido mediante este paquete de software y datos.

El software y los datos están protegidos por las leyes de propiedad intelectual (copyright). MAP&GUIDE GmbH dispone de todas las facultades legales necesarias para conceder al cliente los derechos indicados en el apartado 2. En la medida en que los archivos integren datos de terceros, MAP&GUIDE GmbH dispone de los correspondientes derechos de explotación.

2. Ámbito de la licencia de uso

MAP&GUIDE GmbH otorga al licenciataria (el comprador) derecho no exclusivo (simple) a utilizar los programas y datos en un ordenador de acuerdo con el uso al que está destinado. Este derecho será de duración indefinida y limitado conforme a las siguientes disposiciones.

Los datos sólo podrán ser utilizados por un único usuario y en un único ordenador, y en combinación con el software suministrado. El licenciataria está autorizado a instalar el programa en un disco duro y a utilizar los resultados para fines particulares. Asimismo, queda autorizado para crear una copia de seguridad, que deberá identificarse como tal. Dicha copia se empleará exclusivamente como copia de seguridad y permanecerá en posesión del licenciataria y bajo custodia. Queda prohibida cualquier otra reproducción.

Si el suministro del objeto adquirido incluye un soporte de datos identificado como copia de seguridad, este solo podrá utilizarse para tal fin y deberá permanecer en posesión y bajo custodia del licenciataria. La cesión de dicha copia de seguridad a terceros solo estará permitida en combinación con el hardware en el que, de conformidad con el presente

acuerdo, esté almacenado el software objeto de la copia de seguridad. Todas las demás cesiones representan una violación de los derechos de autor que quedan expresamente prohibidas y serán sancionadas conforme a la legislación pertinente.

Sólo se autoriza la utilización del software y de los datos en una red o en un sistema multipuesto si el licenciataria ha adquirido para ello una licencia especial, de manera específica para cada pantalla o cada puesto desde el que se puedan usar el software y los datos en un momento dado.

Se prohíbe la traducción, transformación, modificación o adaptación del software y de los datos, así como la aplicación de los resultados obtenidos mediante el uso de este programa para la elaboración de un producto propio del licenciataria. No se permite la cesión, alquiler, difusión o reproducción pública del software ni de los datos en el marco de una actividad económica ni particular, especialmente su publicación en Internet, salvo si existe un acuerdo escrito con MAP&GUIDE GmbH sobre este respecto.

El licenciataria tiene derecho a transmitir a terceros la propiedad sobre el software y los datos si declara por escrito frente a MAP&GUIDE GmbH que hace entrega del producto y que no retiene ninguna copia del soporte de datos ni del software, y siempre que el tercero se obligue por escrito al cumplimiento de estas condiciones de uso directamente ante MAP&GUIDE GmbH.

3. Período de vigencia de la licencia

Este acuerdo de licencia entra en vigor con la adquisición del software y de los datos y la apertura del embalaje. Si no se ha dispuesto otra cosa, el presente acuerdo tendrá validez indefinidamente.

MAP&GUIDE GmbH podrá revocar el derecho de uso por causa grave. En particular concurre un supuesto de causa grave si el licenciataria no cumple las restricciones de uso previstas en el apartado 2 o lesiona la obligación de confidencialidad del apartado 4 y no cesa en esta conducta inmediatamente aun después de haber sido advertido por escrito con aviso de revocación.

En caso de revocación del derecho de uso, el licenciataria deberá entregar el soporte de datos original y las copias existentes, así como borrar el programa y los datos guardados. Asimismo, deberá garantizar por escrito a MAP&GUIDE GmbH que ha devuelto y borrado la totalidad del material.

4. Confidencialidad y custodia

El licenciatario se obliga a custodiar adecuadamente los objetos del contrato y las copias de los mismos y a asegurarlos de forma tal que impida a terceras personas acceder a dicho material o tener conocimiento del mismo. Los empleados del licenciatario deberán ser informados sobre la situación legal del software y de los datos.

5. Versiones de prueba

En las versiones de evaluación, el derecho de uso se limita a un período de 30 días, vigente a partir de la instalación del programa. También desde el punto de vista técnico, las versiones de prueba sólo funcionan durante un período limitado. Contrariamente a lo previsto en el apartado 2, párrafo 4, las versiones de evaluación no podrán entregarse a terceros en ningún caso .

6. Canon de licencia

El licenciatario deberá abonar un canon de licencia único por la concesión del derecho de uso del software y de los datos expuesto en el presente acuerdo. Los contratantes establecerán el importe de dicho canon en un acuerdo aparte. Con este canon se retribuyen simultáneamente los derechos de licencia correspondientes al uso del software y de los datos de terceros para su uso en el marco de este acuerdo.

7. Reserva de propiedad

Hasta que no se satisfaga el pago completo del canon de licencia previsto en el apartado 6, el paquete de software y datos seguirá siendo propiedad de MAP&GUIDE GmbH.

No se admitirán pignoraciones ni transmisiones del software o de los datos en garantía por parte del licenciatario hasta que no se haya producido el pago íntegro del canon de licencia. En caso de acceso de terceros al paquete de programa y datos, el licenciatario advertirá a los mismos de la propiedad de MAP&GUIDE GmbH (siempre que todavía no se haya abonado el canon de licencia en su totalidad) e informará inmediatamente a MAP&GUIDE GmbH.

En caso de incumplimiento del contrato por parte del licenciatarlo, en especial en caso de demora en el pago, MAP&GUIDE GmbH tendrá derecho a retirar el paquete de software y datos o, en su caso, a exigir al licenciatarlo la devolución del derecho de entrega ante terceros, sin que el hecho de que MAP&GUIDE GmbH retire el producto constituya un desistimiento del contrato.

8. Garantía

a) El licenciatarlo deberá reclamar los defectos visibles dentro de un período de tiempo razonable y por escrito, describiendo el defecto con exactitud. Siempre que el licenciatarlo tenga la condición legal de comerciante estará obligado, además, a examinar sin demora los productos suministrados y los servicios de MAP&GUIDE GmbH y a reclamar inmediatamente los defectos constatados conforme a la frase 1. Esta obligación queda sujeta a la posibilidad del licenciatarlo de constatar los defectos e identificarlos. Las reclamaciones tardías, insuficientes o injustificadas eximirán a MAP&GUIDE GmbH de sus obligaciones de prestación. No obstante, en la medida en que MAP&GUIDE GmbH actúe al respecto, procederá a facturar el importe correspondiente.

b) MAP&GUIDE GmbH garantiza que las funciones del programa son ejecutables sin errores conforme a la descripción del programa y la documentación contractual. Las partes están de acuerdo en que con relación al estado de la técnica no es posible excluir por completo toda posibilidad de error ni en el software ni en los datos aun habiendo sido éstos elaborados con la debida diligencia.

En particular, MAP&GUIDE GmbH no ofrece ninguna garantía con respecto a que las funciones del programa y los datos satisfagan las exigencias del licenciatarlo.

c) Aun habiendo suministrado productos estándar, MAP&GUIDE GmbH podrá prestar su garantía mediante subsanación. La subsanación consistirá en la eliminación del defecto, la entrega de un nuevo juego de programas o datos o en el ofrecimiento por parte de MAP&GUIDE GmbH de alguna posibilidad de uso de un nuevo juego de programas o datos siempre que esto suponga un esfuerzo razonable para su adaptación o ajuste.

d) Para la realización de todas las operaciones de subsanación y sustitución del producto que MAP&GUIDE GmbH considere necesarias, el licenciatarlo deberá conceder a MAP&GUIDE GmbH ocasión y tiempo suficientes; en caso contrario, MAP&GUIDE GmbH quedará exenta de

toda responsabilidad por las consecuencias que de ello se deriven.

El licenciatarario asistirá a MAP&GUIDE GmbH en la subsanación de los defectos (suministrando descripciones de los fallos y datos de prueba, con informaciones de los empleados, facilitando el acceso a la instalación, etc.). El licenciatarario adoptará las medidas oportunas en caso de que el software no funcione adecuadamente, parcial o completamente, en particular mediante el aseguramiento de datos.

El licenciatarario sólo tendrá derecho a subsanar el defecto por sí mismo o a través de terceros y a exigirle a MAP&GUIDE GmbH la restitución de los gastos necesarios a tales efectos en casos urgentes (p. ej. en caso de peligro para la seguridad del servicio, con el fin de prevenir un daño de dimensiones desproporcionadas); también en estos supuestos, el licenciatarario estará obligado a informar inmediatamente a MAP&GUIDE GmbH.

e) En el marco de las disposiciones legales vigentes, el licenciatarario tendrá derecho a la revocación del contrato siempre que, sin perjuicio de las excepciones previstas en la ley, MAP&GUIDE GmbH incumpla un plazo razonable que se le haya concedido para reparar o sustituir el producto por defectos en el mismo.

No obstante, siempre que el defecto no sea grave, el licenciatarario tendrá derecho a la reducción de las condiciones económicas expresadas en el contrato.

En los demás casos se excluye el derecho a dicha reducción.

En particular, MAP&GUIDE GmbH no ofrece ninguna garantía en casos de

- puesta en funcionamiento, utilización o manejo defectuosos o inadecuados por parte del licenciatarario
- mantenimiento inadecuado
- desgaste natural.

f) MAP&GUIDE GmbH asistirá al licenciatarario en la búsqueda y eliminación del fallo incluso aunque no haya constancia de la existencia de vicios en los suministros y prestaciones de MAP&GUIDE GmbH. Si se constata que los productos y servicios de MAP&GUIDE GmbH no presentan defectos, MAP&GUIDE GmbH facturará el trabajo efectuado.

g) Si el licenciatarario o un tercero rectifican el producto inadecuadamente, MAP&GUIDE GmbH no responderá por las consecuencias que de ello se deriven.

Los derechos de garantía también quedarán extinguidos si se modifican los objetos del contrato y el licenciatario no prueba que el defecto no está relacionado con esta circunstancia.

Asimismo, MAP&GUIDE GmbH no prestará garantía alguna mientras el licenciatario utilice los objetos del contrato infringiendo las restricciones de uso establecidas.

9. Responsabilidad

a) Si por razones imputables a MAP&GUIDE GmbH el licenciatario no puede hacer uso del objeto del contrato con arreglo a las disposiciones del mismo, se aplicarán análogamente los derechos previstos en el apartado 8, excluyendo cualquier otra pretensión del licenciatario.

b) Con independencia de su fundamento jurídico, MAP&GUIDE GmbH sólo responderá de los daños que no se hayan producido en el objeto mismo del contrato si concurre(n)

- dolo

- negligencia grave del gerente o de empleados directivos

- delito contra la vida, la integridad física o la salud

- defectos que se hayan ocultado de mala fe o cuya ausencia se haya garantizado

- defectos del objeto del contrato, siempre que deba responderse por daños a las personas y a las cosas de uso privado con arreglo a la Ley de responsabilidad por productos defectuosos.

c) En caso de incumplimiento de las obligaciones esenciales del contrato mediando culpa, MAP&GUIDE GmbH responderá también por negligencia grave de los empleados no directivos y por negligencia leve; en este último caso la responsabilidad se limitará al daño típico contractual razonablemente previsible.

d) Queda excluida cualquier otra pretensión.

e) MAP&GUIDE GmbH podrá objetar que el licenciatario es corresponsable del daño.

f) Siempre que se cuente con la cobertura de un seguro, MAP&GUIDE GmbH pondrá a la disposición del licenciatario el pago del seguro íntegramente, sin atender a la limitación de responsabilidad establecida.

10. Prescripción

Con independencia de su fundamento jurídico, todos los derechos del licenciatario prescribirán en un plazo de 12 meses; siempre que los objetos del contrato sean bienes muebles nuevos y el licenciatario sea un consumidor, el plazo de prescripción será de 24 meses para todos los derechos.

En relación con las actuaciones dolosas o de mala fe, así como por cuanto respecta a los derechos previstos en la Ley de responsabilidad por daños causados por productos defectuosos, serán de aplicación las disposiciones legales vigentes.

El inicio del plazo de prescripción se rige por lo establecido en las disposiciones legales vigentes.

11. Disposiciones finales

Este acuerdo de licencia está sujeto al Derecho de la República Federal de Alemania con exclusión de las disposiciones sobre compraventa de UNCITRAL. El lugar de cumplimiento para todas las obligaciones relativas a este acuerdo es Karlsruhe. Las partes acuerdan someterse al fuero judicial de Karlsruhe para todos los litigios que de aquí se deriven, siempre que el licenciatario tenga la condición legal de comerciante u otra que se equipare a la misma.

Además de los presentes acuerdos de licencia, para el uso de las informaciones de tráfico del ADAC se aplican las siguientes condiciones de licencia:

Las informaciones de tráfico del ADAC sólo pueden ser utilizadas por propietarios de productos MAP&GUIDE autorizados, y sólo para fines propios o, en caso de clientes comerciales, sólo para fines internos. Las informaciones de tráfico no se podrán transmitir a terceros. Los resultados obtenidos a través de las informaciones de tráfico del ADAC tampoco se podrán poner a la disposición de terceros, ni utilizar en centros de llamadas, ni en servicios de locuciones grabadas, ni para ningún otro fin comercial. La utilización de las informaciones de tráfico está limitada a 1 año y sólo es válida para la versión más reciente de un software.

Datos del 12 de octubre de 2005

MAP&GUIDE GmbH



Índice alfabético

A

- ActiveSync 113
- Ajustar el volumen 86

B

- Barra de distancia 74
- Búsqueda en el entorno 44, 65
 - Navegación 67
 - Selección de destinos 65

C

- Calle tras acción de desvío 73
- Cambiar la indicación de la hora 96
- Cambiar las unidades de medida 95
- Carreteras principales 55, 56
- Categoría
 - GPS 76
 - TMC 74
- Configuración
 - Ajustar el volumen 86
 - Ajustes del sistema 94
 - Conexión de datos 99
 - Destinos favoritos
 - Agregar 88
 - Borrar 89
 - Cambiar nombre 89
 - Modificar 90
 - Determinar la dirección de origen 86
- GPS
 - Comprobar la configuración 100
 - Configurar 100
- Mostrar informaciones acerca del sistema 97
- Seleccionar el perfil del vehículo 91
- Seleccionar la optimización de la ruta 92

- Seleccionar las categorías de POIs 90
- TMC

- Comprobar la configuración 101
- Configurar 100
- Configurar los ajustes 97

- Utilizar o evitar autopistas 94
- Utilizar o evitar ferries 94

Configuración del sistema

- Cambiar la indicación de la hora 96
- Cambiar las unidades de medida 95
- Modificar el brillo de la pantalla 95
- Seleccionar la voz y el idioma 96

Configurar la conexión de datos 99

Conmutar

- Modo diurno/nocturno del mapa 78
- Vista bidimensional y tridimensional del mapa 78

D

- Descripción de la ruta 39
 - Mostrar durante la navegación 78
- Destinos favoritos
 - Agregar 88
 - Borrar 89
 - Cambiar nombre 89
 - Guardar la posición GPS actual como 81
 - Modificar 90
 - Seleccionar como destino de navegación 57
- Dirección de origen
 - PND/PDA
 - Determinar como destino 86
 - Seleccionar como destino de navegación 59
- Direcciones
 - PND/PDA
 - Seleccionar como destino 45

Distancia hasta el cruce siguiente 73
Distancia hasta el siguiente punto de desvío 74

E

Estado
TMC 74
Etapas de partida y destino
PND/PDA
Seleccionar 38
Evitar un trayecto adelante 80

F

Falk Navigator
instalar 107
Función de ayuda 25
Funciones adicionales de navegación 78
A destinos favoritos 81
Cancelar la navegación 78
Conectar/desconectar la voz 81
Conectar/desconectar TMC 81
Evitar un trayecto adelante 80
Llamar 77
Modo diurno/nocturno del mapa 78
Recalculer la ruta 80
Ruta 78
Vista bidimensional y tridimensional del mapa 78
Funciones principales 9

G

GPS 113
Categoría 76
Comprobar 100
Configurar 100
Guardar la posición actual en los destinos favoritos 81
Página de información 77
Guía de inicio rápido 17

H

Hogar como destino de navegación 59

I

Indicaciones de estado 74

L

Lista de etapas
PND/PDA 60
Agregar etapas 60
Borrar todas las etapas 60
Desplazarse por la lista 60
Modificar el orden de las etapas 60
Opciones 61
Lista de resultados
PND/PDA
En la selección de destinos 46
Llamar a la navegación en el PND/PDA 12

M

Manejar la lista de etapas en el PND/PDA 59
Manejo
PND/PDA
aplicar 26
Botones de comando 25
Cancelar 26
Ir a la página siguiente 26
Manos libres 83
Mapa
cargar en el PDA 107
PND/PDA
Desplazar 71
Manejar 71
Mostrar destino 48
Rotar 71
Mapa nacional 55
Menú principal del programa de navegación 23
Modificar el brillo de la pantalla 95

Mostrar informaciones acerca del sistema 97

N

Navegación

- A un destino 28
- A varias etapas, etapas intermedias 32
- Cancelar 78
- Página de información 77
- Vista general 27

P

Pantalla de navegación

- Funciones adicionales 78
- Resumen breve 73

PDA 12, 113

Planificador de rutas

- PND/PDA 37
 - Cancelar la simulación 41
 - Descripción de la ruta 39
 - Iniciar la navegación 39, 41
 - Iniciar la simulación 37
 - Llamar 37
 - Seleccionar las etapas 38
 - Vista general 37

PND 12

PND/PDA

- Abrir el planificador de rutas 37

Programa

- Finalizar 25

Programa de navegación

- PND/PDA
 - Llamar 12

R

Recalcular la ruta

- Durante la navegación 80

Recorte del mapa

- PND/PDA
 - Hacer zoom en la pantalla de navegación 77
 - Zoom en el mapa 72

Resumen breve 23

S

Selección de destinos

- PND/PDA
 - Búsqueda en el entorno 65
 - Destinos favoritos 57
 - Dirección 45
 - Dirección de origen 59
 - Mostrar en el mapa 48
 - POI 51
 - Últimos destinos 58
 - Varios destinos, destinos intermedios 59
 - Vista general 43

Seleccionar direcciones 45

PND/PDA

- Calle 49
- Número 50
- Población 48

Seleccionar el perfil del vehículo 91

Seleccionar etapas intermedias en el PND/PDA 32, 59

Seleccionar la optimización de la ruta 92

Seleccionar la voz y el idioma 96

Seleccionar las categorías de POIs 90

Seleccionar los últimos destinos como destino de navegación 58

Seleccionar POI como destino, PND/PDA 51

Simular la navegación

- Cancelar 41
- Iniciar 40

T

Teclado de pantalla 47

- Mostrar u ocultar 47

Tiempo de conducción restante 74

TMC 113

- Comprobar la configuración 101

- Conectar/desconectar durante la navegación 81
- Configurar 100
- Configurar los ajustes 97
- Estado 74
- Página de información 75

U

- Últimos destinos introducidos 46
- Utilizar o evitar autopistas 94
- Utilizar o evitar ferries 94

V

- Velocidad
 - Actual 77
- Vista bidimensional del mapa 79
- Vista del mapa
 - Bidimensional 79
 - Tridimensional 79
- Vista tridimensional del mapa 79
- Voz on/off
 - Instrucciones de navegación 81